83STE JAARGANG No. 231 DONDERDAG 6 OKTOBER 1966

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: L. C. Maas ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27 - 29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

JANUARI 1967

Caribair naar Curacao

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De Puertorikeinse (Amerikaanse) luchtvaartmaatschappij Caribair opent begin januari 1967 een dienst op Curacao. Er wordt voorlopig tweemaal per week gevlogen: op woensdag en vrijdag. Enkele jaren geleden wees de Civil Aeronautic Board een dergelijk verzoek af. Het is niet bekend of Caribair een lager tariet dan TCA, welke maatschappij op Aruba vliegt, zal aanbieden. Waarschijnlijk ligt de prijs gelijk.

Caribair is een jonge maatschappij, ongeveer tien jaar oud. In deze periode heeft de maatschappij zich gestaag uitgebreid en beschikt nu over een luchtvloot van ongeveer veertien vliegtuigen, bestaande uit de type Convair 340, Convair 640 en DC-3. De maatschappij vliegt nog niet op New York, maar opereert voornamelijk op St. Thomas, de Virgin Islands, St. Maarten, Santo Domingo, Guadeloupe, St. Kitts en St. Lucia.

Voor Curacao kan het van zeer grote betekenis zijn, dat het eiland wordt opgenomen in het net van Caribair. Het toerisme van Puerto Rico naar Aruba nam enorm toe vanaf het moment dat TCA haar vluchten begon.

Hotel ruim 300 kamers te Nieuwpoort

WILLEMSTAD — Kenneth Bentson Associates in Houston, Texas, is door de International Business Corporation onderscheiden met een contract om een ontwerp te maken voor een hotel van driehonderd tot vierhonderd kamer, dat te Nieuwpoort op Curaçao zal worden gebouw op het terrein van de Mijnmaatschappij Curaçao n.v. Het hotel is de eerste fase van een plan om het gehele gebied te bestemmen voor toerisme. De Amigoe schreef reeds eerder, dat enkele jaren geleden de mijnmaatschappij een buitenlandse expert had laten overkomen om te adviseren inzake de mogelijkheden, welke het terrein biedt.

Toestand Gomez iets verbeterd

WILLEMSTAD. — De gezondheidstoestand van oud-gedeputeerde mr dr M. F. da Costa Gomez is iets verbeterd, zo deelde vanmorgen de eilandelijke voorlichtingsdienst namens de geneesheer van de heer Da Costa Gomez mee. De heer Da Costa Gomez, die eergisteren met een longontsteking in het ziekenhuis werd opgenomen, zal nog wel enige tijd in het hospitaal moeten verblijven. Hij mag beslist geen bezoek ontvangen.

Vervoersstaking in Parijs

PARIJS (AFP) — Vrijwel het gehele personeel van de ondergrondse in Parijs heeft gehoor gegeven aan de oproep tot een 24-uursstaking. Van het autobuspersoneel is ongeveer de helft op het werk verschenen. De staking is speciaal uitgeroepen op de dag van de opening van de jaarlijkse „Salon d'automobile", waarvoor vele mensen naar Parijs komen. De voornaamste klacht van het metro- en autobuspersoneel betreft de indeling van de werkuren.

LUCHTAANVALLEN OP VIETCONG BEPERKT

WASHINGTON (AFP) — De Amerikaanse regering heeft voor het oostelijke deel van de gedemilitariseerde zone in Vietnam een pauze in de bombardementen gelast, teneinde de internationale controlecommissie in de gelegenheid te stellen een onderzoek naar schendingen van de zone in te stellen. Dit heeft de woordvoerder van het Witte Huis, Bill Moyers, gisteren meegedeeld. Hij weigerde te spreken van een „opschorting" en wilde ook geen verband leggen tussen deze maatregel en een eventuele nieuwe Amerikaanse poging om wederzijds tot vermindering van de oorlog te komen. De Canadese premier zei gisteren op een persconferentie in Ottawa dat zijn regering in contact staat met de „belanghebbende regeringen" om een wijze te vinden voor inachtneming van de gedemilitariseerde zone.

Niemandsland wordt voorlopig gespaard

Een Canadees persbericht had eerder de maatregel in verband gebracht met een poging tot vermindering van de oorlog, maar Moyers zei: „Ik verkeer niet in een positie om het een opschorting te noemen". Hij wilde ook niet zeggen of president Johnson de opdracht persoonlijk had gegeven of wanneer de pauze was gelast.

De Verenigde Staten zijn enige tijd geleden begonnen met het bombarderen van de gedemilitariseerde zone en met beschieting door artillerie vanuit Zuid-Vietnam, omdat in steeds toenemende mate infiltratie via deze zone van Noordvietnamezen in Zuid-Vietnam werd geconstateerd. De Noordvietnamezen waren hiertoe overgegaan nadat de Ho Tsji Minhroute via Laos moeilijker te gebruiken werd door de Amerikaanse aanvallen. De gedemilitariseerde zone werd bij de Geneefse overeenkomst van 1954 ingesteld.

Minister van buitenlandse zaken Rusk zei dinsdag na een lunch met **secretaris-generaal Oe Thant van de Verenigde Naties, dat de bombardementen waren gestaakt in de hoop dat de internationale controle-commissie de zone tot een geheel gedemilitariseerde zou kunnen maken.**

De Verenigde Staten blijven hopen op vrede in Vietnam, maar er zijn op het ogenblik geen plannen de bombardementen op Noord-Vietnam te staken, omdat er geen aanwijzingen zijn dat een dergelijke stap zou worden beantwoord, aldus Rusk.

Bomontploffingen in Rio de Janeiro

RIO DE JANEIRO (AFP) — In Rio de Janeiro zijn sedert de verkiezing van maarschalk Costa e Silva tot president twee bommen ontploft. De eerste kwam tot ontploffing in de hal van het ministerie van financiën. Er vielen geen slachtoffers en de materiële schade was gering. De tweede bom explodeerde in de bureaus van het ministerie van oorlog. Over slachtoffers of schade is nog niets bekend.

President Balaguer waarschuwt agitators

SAN DOMINGO (RTR) — President Balaguer van de Dominicaanse republiek heeft gezegd, dat Cubaanse avonturiers en vluchtelingen uit Haïti plannen beramen om president Duvalier, het staatshoofd voor het leven van Haïti, af te zetten. Balaguer zei dinsdag in een radiotoespraak, dat hij iedere buitenlander, die de Dominicaanse republiek tracht te gebruiken als basis voor manoeuvres tegen de regering van een andere staat het land uit zal zetten.

Geruchten dat er ook plannen worden beraamd om de drie maanden oude regering van de Dominicaanse republiek omver te werpen sprak Balaguer tegen. Hij zei dat het kabinet „muurvast" stond.

INEZ HOUDT WEER HUIS OP CUBA

MIAMI (RTR) — Achttienduizend mensen werden vandaag in het gebied van Havana uit hun huizen geëvacueerd toen de orkaan Inez zich voor de tweede maal op Cuba stortte. De Cubaanse radio meldde, dat in een tijdsbestek van dertig uur 30 cm regen in Havana is gevallen. Het buiten haar oevers treden van de rivier de Almendares heeft huizen en straten in laaggelegen delen van de stad doen onderlopen. Langs de noordwestkust heeft de orkaan aan drie mensen het leven gekost.

Johnson naar Azië

CANBERRA (RTR) — President Johnson zal op 19 en 20 oktober Nieuw-Zeeland bezoeken en van 20 tot 22 oktober Australië. zo hebben in Canberra de Australische premier Holt en in Wellington de Nieuw-Zeelandse premier Holyoake bekendgemaakt. Holyoake deelde mee dat de Amerikaanse president ook naar Thailand, Maleisië en Zuid-Korea zal gaan en eveneens naar de Philippijnen, waar hij aan een topconferentie over Vietnam zal deelnemen.

In Seoel is bekend gemaakt dat Johnson van 31 oktober tot 2 november een bezoek aan Zuid-Korea zal brengen. Volgens een woordvoerder van de Amerikaanse ambassade in Welington zal de president op zijn reis worden vergezeld door zijn echtgenote, lady Bird. Naar verwachting zal ook de minister van buitenlandse zaken. Dean Rusk, deel uitmaken van het gezelschap.

Zeven landen zullen deelnemen aan de topconferentie in Manilla, die op 24 en 25 oktober wordt gehouden: Amerika, Zuid-Vietnam en hun bondgenoten in de Vietnamese oorlog — Zuid-Korea, Thailand, Australië, Nieuw-Zeeland en de Philippijnen. k mh n mRaM kowaf rsmth mtfmh

Kongo breekt met Portugal

Consulaten buiten hoofdstad gesloten

KINSJASA (AFP) — De Kongolese regering heeft besloten de diplomatieke betrekkingen met Portugal te verbreken. Kongo heeft Portugal ervan beschuldigd, dat er in het Portugese gebiedsdeel Angola huurlingen worden opgeleid die tot taak zouden hebben het huidige bewind onder president Mobotoe omver te werpen. Angola grenst aan Zuid-Kongo. Portugal heeft deze beschuldiging tegengesproken. De Kongolese regering heeft voorts bepaald, dat tot nader order alle buitenlandse consulaten in het binnenland moeten worden gesloten. De landen die hun consulaten willen heropenen, zullen daartoe een verzoek tot de regering in Kinsjasa moeten richten.

President Mobotoe had eerder verklaard over inlichtingen te beschikken, waaruit zou blijken dat de huurlingen die het onlangs in zuidFrankrijk ontdekte opleidingskamp naar Angola zouden gaan. Vorige week kreeg Spanje ook de waarschuwing dat de betrekkingen wellicht zullen worden verbroken, omdat oud-premier Tsjombe vanuit Madrid „subversieve acties" zou ondernemen. Volgens de Kongolese regering zouden de genoemde huurlingen in dienst zijn genomen door Tsjombe.

In het woensdag uitgegeven Kongolese regeringscommuniqué staat niet waarom de buitenlandse consulaten buiten Kinsjasa worden gesloten. Vorige week had het parlement op een dergelijke maatregel aangedrongen, omdat „enkele vreemde mogendheden hulp verlenen aan vijanden van het bewind van generaal Mobotoe". Bij die gelegenheid werd ook gepleit voor een verbod voor buitenlandse diplomaten om zich zonder toestemming van de Kongolese regering buiten de hoofdstad te begeven. Van een dergelijk verbod wordt in het regeringscommuniqué echter niet gesproken.

Nederland heeft in Kinsjasa een consulaat-generaal. Hoofd hiervan is de ambassadeur, mr W. G. Zeylstra. Verder zijn er een honorair-consul in Loeboembasji (Elizabethstad) en een honorair-vice-consul te Matadi. Het consulaat te Kisangani (Stanleystad) is tijdelijk gesloten. De zaken worden behartigd door de ambassade in Kinsjasa.



● *Paus Paulus VI omarmt een Vietnamese jongen na zijn oproep om tot vrede in Vietnam te komen. De jongen behoorde tot een groep die symbolisch de wereld vertegenwoordigde bij een mis en gebeden voor de vrede, waaraan door duizenden op het Sint Pietersplein werd deelgenomen.*

Pauselijke zorg over zuiverheid van de leer

Onjuiste uitleg van leringen van concilie

VATICAANSTAD (AFP) — Naar aanleiding van wat paus Paulus VI nog op zijn wekelijkse algemene audiëntie van deze woensdag te berde bracht over de noodzaak van gehoorzaamheid en discipline binnen de Kerk merken waarnemers in Vaticaanstad op dat de paus er zich kennelijk op instelt om van bedoelde audiënties en alle andere zich voordoende gelegenheden gebruik te maken om de lidmaten der Kerk, leken zowel als geestelijken, voor het gevaar van afdwalingen van de leer te waarschuwen.

Men herinnert hierbij mede aan de waarschuwing welke de paus eind vorige week liet horen bij de audiëntie voor de theologen van overal ter wereld, die in Rome een week lang geconfereerd hadden en wie hij voorhield dat de mogelijkheid tot ketterij geschapen zou worden als men zijn persoonlijk inzicht als waarheidsnorm zou gaan aanvaarden in plaats van de gedachte van de Kerk.

Verder verwijzen de waarnemers in dit verband nog eens naar het rondschrijven dat kardinaal Ottaviani, die onder het rechtstreeks gezag van de paus als pro-prefect de Romeinse congregatie voor de geloofsleer (voormalig heilig officie) leidt, per 24 juli aan de voorzitters van de bisschoppenconferenties heeft gezonden en waarin hij de aandacht vestigt op een tiental punten, ten aanzien waarvan leerstellige afdwalingen zouden dreigen. Die punten betroffen met name de leerstukken omtrent de maagdelijkheid van Maria, de goddelijke natuur van Christus, de erfzonde, de werkelijke tegenwoordigheid van Christus in de eucharistie, het oecumenisme, de zedenleer en de verantwoordelijkheid op sexueel en huwelijksgebied. In dit rondschrijven werd ook gewaagd van „al te persoonlijke" en onjuiste uitleg van de leringen van het concilie en van uitingen van „gewaagde meningen" waardoor de gelovigen in verwarring worden gebracht.

Die afdwalingen en onrust, aldus de waarnemers vormen blijkbaar een bron van grote bezorgdheid voor de paus die, zo zei men, tranen in de ogen had toen hij op 9 september bij de ontvangst van deelnemers aan een Italiaanse week voor de zielszorg priesters aanspoorde te proberen weer tot „helder inzicht" en „evenwichtigheid" te komen en hun denken niet af te stellen op de „tijdelijke dingen en een doodmakend conformisme met de profane wereld".

QUISQUEYANA NAAR HAITI EN SAN JUAN

WILLEMSTAD — De Dominicaanse luchtvaartmaatschappij Aerovias Quisqueyana heeft van de Civil Aeronautic Board toestemming gekregen begin volgend jaar — maar waarschijnlijk al eerder — vluchten uit te voeren op Puerto Rico (San Juan).

De luchtvaartmaatschappij begint deze week een dienst van Santo Domingo naar Haïti. Vorige week zou de openingsvlucht hebben plaats gehad, maar door de orkaan Inez moest deze worden uitgesteld. Een retourvlucht Curaçao — Haïti kost ingeveer 58 dollar.

Curacao toont belangstelling

BESPREKINGEN OVER INTERAMA IN MIAMI

WILLEMSTAD — Morgenavond komen de heren drs E. Newton, ir P. de Man en P. van der Veen, respectievelijk hoofd van de dienst economische zaken en welvaartszorg, openbare werken en van het Curacaos toeristenbureau, op Curacao aan, nadat zij van maandag tot en met vandaag besprekingen hebben gevoerd in Miami over de eventuele deelneming van Curacao aan de in te richten permanente tentoonstelling Interama. Reeds eerder bracht de heer J. A. Verschoor, vertegenwoordiger van het Curacao Information Center, in dit verband een bezoek aan Curacao.

De Curacaose delegatie voerde dinsdagochtend besprekingen met Interama-organisatoren Irving Muskat en Carlos Todd en bezochten daarna de Metro Mayor Chuck Hall. Voorts stonden op de agenda besprekingen met Lew Price, directeur van het publiciteits- en toeristenbureau; Amos Martin, vice-voorzitter van de Kamer van Koophandel en William Branagan, directeur van het ontwikkelingsbureau. Zij bekeken ook de faciliteiten van Lindsey Hotel- en Restaurantopleiding en enkele gerenommeerde hotels en motels. Dinsdagavond werd een „Curacao night" aangeboden, waarvan veel werk was gemaakt.

De heer A. Jesurun, die oorspronkelijk ook deel zou uitmaken van de delegatie, keerde maandagavond reeds op Curacao terug in verband met een in Mexicostad opgelopen ziekte. Hij was zondag al in Miami aangekomen.

Brugocratie

HOEWEL HET er niet op lijkt, bestaat er toch inderdaad op Curacao nog een andere arbeidende categorie dan alleen werknemers in overheidsdienst. Deze werknemers in overheidsdienst nu hebben — en het zij hun van harte gegund — een vijfdaagse werkweek gekregen. Daarvoor moeten zij dan een half uur vroeger beginnen en vier dagen van de week een half uur langer werken. **Waarom nu echter het hele openbare** leven aangepast moet worden aan deze ene categorie is ons niet bepaald duidelijk. Nog minder duidelijk wordt het ons, waarom de verplichte sluitingstijden van de koningin Emmabrug — en met name de sluiting op het ochtendspitsuur tussen ongeveer kwart over zeven en acht uur 's morgens — uitsluitend gericht zijn op de ambtenaren. Werken er geen andere mensen meer op Curacao? Mensen, die om acht uur beginnen en voor wie de nieuwe sluitingstijd (07.20 tot 07.55) een ernstig nadeel vormt.

Men zou kunnen stellen, dat deze personen dan maar vijf minuten eerder van huis moeten gaan; maar wie uit ervaring de verkeersopstoppingen kent van die tijd, weet dat deze vijf minuten in de praktijk tenminste een kwartier moeten zijn.

Men zou ook kunnen vragen, of die sluiting van vijf minuten vroeger voor de uit- en binnenvarende schepen zo'n enorm verschil maakt. Deskundigen hebben ons verklaard, dat vijf minuten voor een schip niets uitmaken.

De verkeersopstoppingen in het ochtendspitsuur zijn blijkbaar niet te verhelpen. Misschien kan de havenmeester de hand over het hart halen om de verplichte sluiting tot 08.00 aan te houden.

Opdat die blijkbaar minder belangrijke categorie werknemers ook de kans krijgt om op tijd op het werk te komen en niet om vijf voor acht de brug voor de neus ziet opendraaien.

Eman over Colegio

Regering bereid geld te geven?

WILLEMSTAD. — Het statenlid C. A. Eman (AVP) heeft ex artikel 50 van het reglement van orde voor de staten van de N.A. de volgende vraag gesteld aan de ministers van onderwijs en van financiën:

„Meermalen heeft ondergetekende in de staten van de Nederlandse Antillen naar voren gebracht, dat de huidige financiële verhouding tussen het land en de eilandgebieden herziening behoeft. De verdeling tussen de baten en de lasten is thans ten nadele van de eilandgebieden. Deze voor de eilandgebieden nadelige verdeling is thans acuter geworden en wel dermate, dat de begroting van het eilandgebied Aruba niet meer in staat is de kosten verbonden aan de instandhouding van de nodige klassen aan de Colegio Arubano te dekken.

„Gaarne vernam ondergetekende van de ministers van onderwijs en van financiën of de bereidheid bestaat om, hangende een nadere voorziening op dit stuk, op korte termijn de nodige gelden te fourneren om de instandhouding van de nodige klassen aan de Colegio Arubano mogelijk te maken".

Spaans economisch beleg van Gibraltar

Douane-kantoor in La Linea gesloten

MADRID (RTR) — De Spaanse regering heeft gisteren bekendgemaakt dat zij haar permanente douanekantoor in La Linea aan de grens met Gibraltar zal sluiten. De Spaanse maatregel komt vijf dagen voor de Brits-Spaanse besprekingen over de toekomst van de „rots" in Londen zullen worden hervat. Hij is bekendgemaakt in de staatscourant en zal over twintig dagen van kracht worden.

Een woordvoerder van de Britse ambassade in Madrid zei dat de maatregel duidelijk gericht is op een economisch beleg van de Britse kolonie, waarop Spanje sedert lange tijd aanspraken doet gelden. La Linea is de enige verbinding overland tussen Spanje en Gibraltar.

In de bekendmaking wordt voorts gezegd dat beperkte douane-faciliteiten in La Linea zullen worden verleend, onder jurisdictie van de nabijgelegen douanepost in Algeciras. Als officiële redenen voor de sluiting wordt opgegeven dat er nagenoeg geen handelsverkeer plaatsvindt.

Volgens de nieuwe bepalingen mogen voetgangers de grens passeren.



● *De student Ken Myrick kon het niet aanzien dat zijn glanzende wagen door rondvliegende kokosnoten werd gegeseld, veroorzaakt door een staartje van de orkaan Inez. Hij parkeerde de kolos in zijn woonkamer. Omdat er geen ruimte meer over was voor stoelen ging hij met zijn vrienden boven op de wagen zitten om naar de tv te kijken. Hij moet vast een rijke student zijn...*

CURACAO

Agenda

Botica's: Otrabanda: Coromoto, te 23241. **Punda** Piar, te.. 13040
Bioscopen: Roxy: Geen voorstelling; **West-end:** 19.00-21.00 Glory Gays; **Cinelandia:** 19.00-21.00 De vlucht van de ...; **Drive-in:** 19.00-21.00 ...; **Asiento:** 20.00 Shell filmprogr.
Cine-truck: Hedenavond te Jan Doret en morgenavond te Dominguito.
Diversen: Sport: 20.00 Baseball - (...Argo Indians) - Rifstadion; **Asiento:** 20.00 Filmprogramma; **TV-uitz.:** 19.00-19.30 Samen moeten wij leven.

Donderdag

TeleCuracao - 16.15 Love of life; 16.30 Secret storm; 17.00 Kinderuurtje; 17.30 Shell progr.; 18.00 Rintintin; 18.30 Shema Israel; 18.4.. Nieuws; 19.00 Samen moeten wij leven; 19.30 Batman; 20.00 The long hot summer; 21.00 Nieuws; 21.. Combat; 22.15 Wild Wild West.

Emmastad

OS TELECOMMUNICATION: Kan open: 07.00-23.30 tel. 2307; 23.30-07.30 H. O. Walroud tel. 0-43897; B.g.g. tel. 9.
PERSONNEL SERVICES Zaterdag 1 10 en zondag 2 10 M. H. Martis Tel. 0-43479. Jul van Stolberglaan 12, Rio Canario. B.g.g. Tel. 9—9
N. V. C.S.M. - SHIPS' AGENCY Kantoor open: 07.30 — 24.00 Tel. 2551 2458
Alleen voor dringende aangelegenheden: Zaterdag 1 10 en zondag 2 10 00.00 — 07.30 Tel. 9
Aviation service - 23.30-06.30 L. O. Finies tel. 0-24256.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Aristoteles 5 te Cristobal; Artemis 5 550 wzw Flores nr Kingston; Attis 5 330 no Antigua nr Antigua; Ceres 5 vn Pta Cardon nr Barahona; Ganymedes 6 vn Bridgetown nr port of Spain; Isis 5 800 zw Azoren nr A'dam; Ladon 5 vn La Ceiba nr Hamburg; Memnon 5 vn Port of Spain nr Matanzas; Oranje Nassau 5 vn Georgetown nr Bridgetown; Oranjestad 5 30 ono San Miguel nr Cur.; Parthenon 6 vn Cur nr Aruba; Simon 5 600 zw Azoren nr R'dam; Telamon 6 vn Pto Cortez nr Belize; Themis 3 te Georgetown; Theron 5 te O'stad.

SAIGON (AFP) — Thisj Tinh Chiet, de hoogste leider van de boeddhistische kerk in Vietnam, heeft in boodschappen de paus en secretaris-generaal Oe Thant van de V.N. bedankt voor hun pogingen, vrede in Vietnam tot stand te brengen.

Beursberichten

NEW YORK (RTR) — Gisteren zijn de koersschommelingen op de New Yorkse effectenbeurs binnen nauwe grenzen gebleven. De markt sloot met een meerderheid van meest fractionele koersverliezen, waardoor een aantal gemiddelden opnieuw een laagste slotpeil voor dit jaar bereikte. De handel verliep in een veel trager tempo dan eergisteren. De opwaartse koersbeweging 's ochtends was slechts van korte duur en was van grotendeels technische aard. Van invloed bleven Vietnam en arbeidsmoeilijkheden. Verder bleek men in sommige kringen te menen, dat de gestage koersdaling duidt op het begin van een economische inzinking. Volgens andere kringen zullen in de komende week onder meer mogelijke nieuwe gevallen van kleiner worden van de winstmarges der bedrijven zorgen voor druk op de markt. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1404, waarvan 381 hoger sloten, 763 lager en 260 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 5.880.000 stuks, de obligatie-omzet 12.690.000 dollar. Het Dow Jones gemiddelde voor industriefondsen sloot op 755.4.

AMSTERDAM (ANP) — In een zeer stille markt waren de meeste hoofdfondsen aan de zwakke kant niet door Amerikaans aanbod maar door geringe lokale verkopen. De markt sloot op vrijwel het laagste punt van de dag. Cultures verwaarloosd, scheepvaarten licht verdeeld en de staatsfondsen wederom iets gemakkelijker.

COMECON-LANDEN IN MOSKOU BIJEEN

Russische behoefte aan investeringen

MOSKOU (RTR) — Dinsdag zijn de vice-premiers van acht communistische landen in Moskou bijeengekomen voor overleg binnen de Comecon, de organisatie voor wederzijdse economische hulp van de landen van het oostelijk blok. Naar men meent is de bijeenkomst bedoeld om opnieuw te trachten economische plannen te coordineren met het Russische vijfjarenplan, dat dit jaar zal beginnen.

Aan de besprekingen wordt deelgenomen door Bulgarije, Tsjechoslowakije, Oost-Duitsland, Hongarije, Mongolië, Polen, Roemenië en de Sovjet-Unie. Voorzitter is de vice-premier van Roemenië, G. Radulescu.

Een groot probleem voor de Comecon vormen de Russische verzoeken om Oosteuropese kapitaalinvesteringen als bijdrage in de ontsluiting van grondstoffenreserves in Siberie. Verscheidene communistische landen schijnen zich hiertegen te verzetten

Tsjechoslowakije is tot dusverre het enige land dat zich bereid heeft verklaard hieraan mee te werken. Kortelings heeft het land de Sovjet-Unie toegezegd uitrustingen en buizen te leveren voor nieuwe olievelden in het westen van Siberie. In ruil voor deze leveranties, volgens niet-officiële berichten ter waarde van ruim een half miljard dollar, zal de Sovjet-Unie ruwe olie leveren. Naar uit welingelichte kringen is vernomen wordt verwacht dat Tsjechoslowakije binnenkort een soortgelijke investering zal doen in de ontwikkeling van Russische ijzerertsreserves

Meer Amerikanen naar Zuid-Vietnam

SAIGON (RTR) — Bij het landen is dinsdag op 386 km ten noorden van Saigon een Amerikaanse troepentransportvliegtuig verongelukt. Tien Amerikaanse soldaten vonden hierbij de dood, 20 werden gewond. Twee soldaten mankeerden niets. Het ongeluk gebeurde bij An Khe en werd waarschijnlijk veroorzaakt door slecht zicht.

Dinsdag zijn opnieuw 4000 Amerikaanse militairen in Zuid-Vietnam aan land gegaan, waardoor het totale aantal Amerikanen aldaar is gestegen tot 319.000. Bij gevechten op 560 km ten noorden van Saigon zijn 35 communisten gedood. Dinsdag werd op een rivier 32 km van de hoofdstad een Zuidvietnamese kanonneerboot door de Vietcong tot zinken gebracht. Drie Zuidvietnamezen werden hierbij gedood.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — **Geboren:** 2 okt.: Raymond Juliana-Sambo; 28 sep.: Alcides Fidanque Maduro; 13 sep.: Jacinto Henriquez; 29 sep.: Marusan Croes-Werleman; 30 sep.: Patrick Veris-Rudolph; Mark Linegar-Naarden; 29 sep.: Juliette Blanken; 2 okt.: Jadira Strick Subaran; 29 sep.: Merardo Winklaar Margarita; 23 sep.: Jerrel Isenia-Blindeling; 3 okt.: Charlene Hasselmeijer-Finix; 2 okt.: Egbert Cannegieter-Rosaria; 1 okt.: Renealdo Pikeur-Braafhart; 29 sep.: Siranela Ansano-Hansen; 3 okt.: Zeneijda Puriel; 2 okt.: Edishna Bak. 1 okt.: Angélique Hooi; Wilbert Geertruida; Rinelma Petrona-Makaya; 2 okt.: Marlon Benita-Martis; 1 okt.. Etienne Bodok-Regales; 3 okt.: Gerard Pardoen; 5 sep.: Sonaida Margarita-Moesquit. **Getrouwd:** 4 okt. George Palm en Selina van der Lee Edyner Nepomuceno en Laurie Simmons; Herminegildo Mathilda en Teresita Regina; 1 okt.: Willem Heersma en Judith Lourens; 3 okt.: Wilfrido Belioso en Elka Celestin; Ergardo Sprok en Miguela Schoobaar. Euladio Puriel en Basilia Martis. **Overleden:** 30 sep.: Arley Kelly (2 j.); 28 sep.: Lodovicus Fraai (71 j.); 29 sep.: Rosilia Girigorie-Conradus (89 j.).
Ondertrouwd: 24 sept.: George Andrews en Louise Nieuw.

Telefoonnummers

AMIGOE DI CURAÇAO
Alle afdelingen tot 17 uur ... 24360
Klachten over bezorging van 18 tot 19 uur 24361
Huisaansluitingen:
F. M. Soontiëns (directeur) .... afwezig
J. C. Maas (hoofdred.) 24387
A. W. C. J. Horvers (red.-verslagg.) 44426
mevr. H. W. Lampers (red.-verslagg.) 12105
E. F. Marquez (sportverslaggever) ... 53912
J. J. Henderikse (chef adv. afd.) 36596
A. Jeuken (fotograaf) ... 36972
AMIGOE DI ARUBA
Kantoor 1233
Huisaansluitingen:
J. A. van der Schoot (chef de bur. en red.-verslagg.) 2950
A. M. Franken (fotograaf) 1639

Nieuwe president in Brazilië

BRASILIA (AFP) — Maarschalk Artur da Costa e Silva is maandag door het federale congres in Brasilia tot president van Brazilië gekozen.

Maarschalk Da Costa e Silva volgt maarschalk Humberto Castello Branco op.

De nieuw-gekozen president heeft gepleit voor steun van de gehele natie in zijn strijd tegen onmenselijke levensomstandigheden en voedseltekorten en op het gebied van gezondheids- en onderwijsvraagstukken.

In een rede na zijn verkiezing tot president noemde hij deze kwesties de belangrijkste vraagstukken. Voorts verwierp hij geuite kritiek op een dictatorschap en zei: „Mijn democratische bedoeling en bezorgdheid voor de orde in het land kunnen niet in twijfel worden getrokken". Costa Silva zei te zijn gekozen uit naam van het Braziliaanse volk door hun wettige vertegenwoordigers. Hij besloot zijn toespraak met de hoop uit te spreken, dat hij de steun van het Braziliaanse volk waardig zal zijn. „Ik bid God, dat hij mij elke dag van mijn bewind moge helpen".

Op 15 maart zal Costa E Silva zijn ambtstermijn aanvaarden.

Verklaring van Nasoetion over samenwerking

DJAKARTA (ANP) — Hoewel het communisme drie maanden geleden door het volkscongres is verboden, zullen wij blijven samenwerken met de communistische landen in onze gemeenschappelijke strijd tegen het imperialisme.

Dit heeft generaal Nasoetion, die voorzitter is van het volkscongres, verklaard in een vraaggesprek, dat door radio-Djakarta werd uitgezonden. Nasoetion voegde hier echter direct aan toe, dat Indonesië evenzeer bereid is om met de westelijke landen samen te werken. Een dergelijke samenwerking moest echter gebaseerd zijn op eerbied voor elkanders soevereiniteit en het gelijkheidsprincipe.

Indonesië, aldus Nasoetion, is teruggekeerd tot de politiek van vreedzame samenleving, maar heeft hiervoor het anti-imperialisme als grondbeginsel van zijn politiek niet opgeofferd. Nasoetion gaf echter duidelijk te kennen, dat het nieuwe bewind in Indonesië Soekarno's pro-communistische politiek met als kern de as Djakarta-Peking definitief heeft prijsgegeven.

Burnham geeft slecht (verkeers) voorbeeld

GEORGETOWN (RTR) — Politieke tegenstanders van de Britse premier van Guyana, Forbes Burnham hebben hem ervan beschuldigd, dat hij een slecht voorbeeld geeft in het verkeer. Verklaard werd dat hij met motor-voorrijders door de stad reeste, waarbij rode verkeerslichten en maximumsnelheden worden genegeerd. De voorzitter van de (oppositie) progressieve volkspartij, Cedric Nunes, die zijn bezorgdheid uitsprak over het stijgend aantal verkeersslachtoffers, zei dat de heer Burnham moet pogen een goed voorbeeld te geven.

DRIE MILJOEN INDONESIERS ZONDER WERK

DJAKARTA (ANP) — Drie miljoen Indonesiërs zijn permanent werkloos en dertien miljoen anderen zitten het grootste deel van het jaar nagenoeg zonder werk, zo heeft het Indonesische ministerie van sociale zaken blijkens een bericht van het persbureau Antara bekendgemaakt. Indonesië's inwonertal zal dit jaar de 110 miljoen bereiken, waarvan tweederde geconcentreerd is op het dichtbevolkte Java, dat het hoogste werkloosheidscijfer heeft van alle grote Indonesische eilanden. Elk jaar komen er op de arbeidsmarkt zo'n 1,3 miljoen Indonesiërs bij.

Volgens Antara telt het land 1,2 miljoen ambtenaren. Slechts een procent van hen is ingedeeld in de de hoogste salarisgroep en minder dan drie procent in de op een na hoogste groep. Veertig procent valt onder de laagste salariscategorieën.

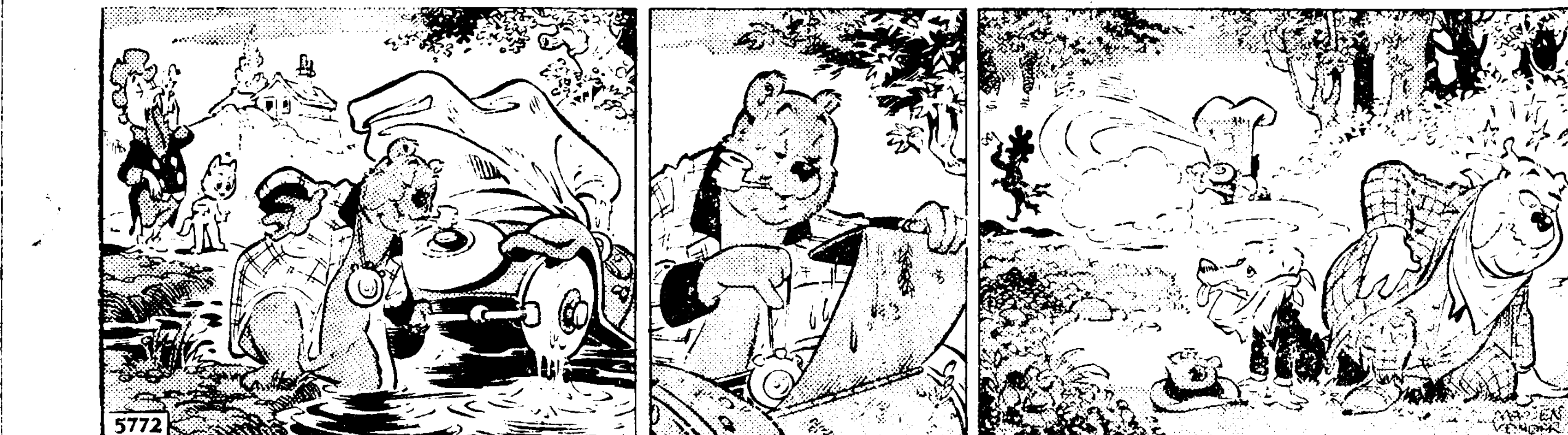
BEURS VAN AMSTERDAM

nr 1959 4¼ pct	85 7/8	Bergh/Jurgens	218	Thom./Drijver	83
Ned 1947, 3½ pct	70 1/8	V. Berkels patent	186	Udenhout	156
Ned gem '58/59	84 5/8	Bredero, ver.	328	Ver machinefabr	132 1/2
A'dam Rubber	69	Brocades	624	De Vries ijzer	93
H.V.A.	122	Calve	602	W.-F'noord-Br.	157 1/2
A.K.U.	63.90	Cur Handelmij	141 1/4	Zw'berg-org.	165.00
Hoogovens	310	Excelsior	75	Bil. 2e rubriek	385
Philips	86.10	Fokker	268	Ant. Brouwerij	—
Unilever	82.30	Van Gelder	98	Ant. Verffabriek	—
Kon. Olie	118.40	V. d. Grinten ..	805	Elmar	125
KLM	435	Hagemeijer Co	92.00	Sur. Brouwerij	—
KNSM	80	Heineken	372	Goldmines	675
Van Ommeren	165 1/4	Indoheem	31.50	Ned. Ant. 1959	88 3/4
Scheepvaartunie	131	Kon. Ned Papier	189	Ned. Ant. 1960	82
BNG '58, 5¼ pct	90 1/2	Zout-Ketjen ...	430	Ned. Ant. 1962	84
Interunie	151.30	Muller en Co. ..	300	**ANP Indices**	
Ned Fondsen mij	71.50	Overzeese Gas	82.80	Intern. Conc.	365.1
Robeco	187.50	Rijn-Schelde ..	164	Industrie	267.5
Alg Bank Ned.	240	Sch. expl. mij	150	Scheepv. ...	107.7
HBU	185	Scholten Honig	83.00	Banken	143.5
Nationale Ned.	450	Stokvis	116	Handel	139.4
Ngombezi	54	Van Swaay	256	Algemeen ...	275.1

BEURS VAN NEW YORK

Alum. Corp	69 1/8	Dupont de nem	154 1/2	Philips petr.	46 1/8
Ameranda	70 5/8	Westerban ..	25 1/2	Rep. Steel .	31 3/8
Amer. Tel. ..	50 5/8	Ford	41 1/2	Reynolds tob.	34 7/8
Anaconda	70	Gen. Elc.	84 3/4	Royal Dutch	33 3/4
Beth. Steel ..	28 1/8	Gen. Motor ..	73	Sears Roeb.	48 7/8
Boeing	48 1/2	I.B.M.	310	Shell Oil	61 7/8
Brit. Am. Oil	26 3/8	Int. Nickel ..	74 3/4	Sperry Rand	23 3/8
Can. Pac.	49 1/2	J. and L.	45 1/8	Stnd. Oil N.J.	58 1/8
Caterpillar ..	34	KLM	121	Stand NJ	62 3/8
Chrysler	34	Monsanto	43 5/8	Texas Instr.	91 3/4
Columbia	24 1/2	Nat. Cash reg.	62 3/4	Tw. Cent. Fox	28 3/4
Cons. Elec. ..	34 7/8	NY centr.	57 5/8	U.S. Steel ...	36 1/8
Douglas aircr	34 3/8	Olin Math.	48 1/2	W'house Elec	45 1/2
				Dow Jones	755.45

TOM POES EN BOMBOM, DE GEWELDIGE



5772. — **Heer Bommel wachtte geen verder huldebetoon af. Hij begaf zich met verende tred naar de vijver, stapte in het water en trok met één hand de Oude Schicht op het droge.**

„Parbleu", mompelde markies. „Ik sta verbaasd. Wat is met deze...... eh...... Bommel gebeurd, vraag ik me af? Tot nu toe kende ik hem slechts als een beklagenswaardige. Maar de weke bolster blijkt een harde pit te bevatten!"

„Ja", zei Tom die het niet nodig vond om dieper op de zaak in te gaan. „Heer Ollie is erg sterk geworden, de laatste tijd."

„Het is wonderlijk wat een heer in de kracht van zijn leven allemaal kan", sprak heer Bommel intussen tot zichzelf. „Maar het komt me voor dat de Schicht er nu meer behoefte aan heeft. Zijn naafjes zijn erg ... geworden, en dat remt de voortgang, heb ik gehoord."

Zo sprekende had hij de motorkap geopend, en met een teder ge... liet hij nu zijn pral opnieuw in het inwendige zakken. De gevolgen wa... duidelijk merkbaar, want toen hij daarop startte sloeg de motor on... deilijk aan. Toen Tom Poes er in geklommen was, kon hij dan ook zo... moeite wegrijden en de edelman wendde zich snel af van de opgewo... stofwolk, om vervuld van diepe gedachten, zijns weegs te gaan.

De beide slechtaards bleven nu dus eenzaam op het bospad achter ... het duurde lang voordat Super de kracht had om zich te verheffen.

OLD FIREHAND

door

KARL MAY



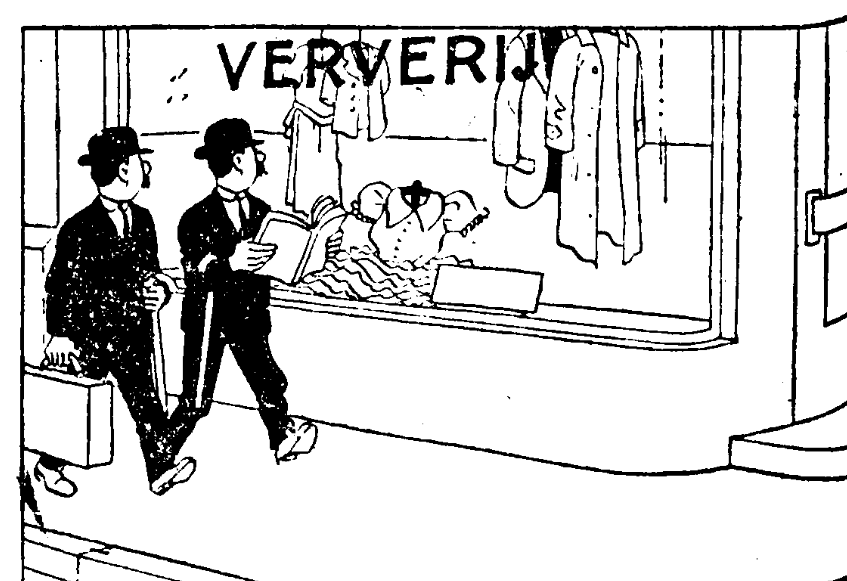
64—5. — De oersterke Dick Stone deed zijn belager schudden. Ik sprong naderbij en sloeg de Ponka met de kolf van mijn revolver bewusteloos. Dit was het laatste wapenfeit. De Indianen, die niet gevlucht waren, lagen dood of bewusteloos op de grond. Voor de Ponkas hun makkers hadden gewaarschuwd, maakten wij dat we de vesting in kwamen. De bewusteloze Parranoh sleepten wij mee. Old Firehand had een flinke wond aan de arm en ik en de anderen hadden enkele schrammen opgelopen. De volgende dag meldden onze verkenners dat we door talrijke Ponkas waren omgeven. Het was dus wel heel duidelijk dat hun onderneming niet tegen enkele personen, maar tegen onze hele gemeenschap gericht was. Parranoh lag stevig gebonden in één der uitgehouw... grotten en terwijl iedereen bezig was de vesting tegen een eventu... aanval te versterken, ging ik naar Harry toe. Na enig heen en we... gepraat over de komende strijd, haalde Harry zijn oud model revol... tevoorschijn. „Als we gisteren aan onze bestemming waren gekom... had ik u het graf getoond, dat twee wezens omsloten houdt, die mij ... liefst waren. Met deze revolver werd één van hen gedood. Ik zal u ... verhaal vertellen, dan begrijpt u ook beter mijn haat tegen de roo... huiden."

Het geheim van de Eenhoorn









door Hergè.

FEUILLETON

De gehuurde echtgenoot

door
LUISA-MARIA LINARES

44)

De ogenblikken die hij met Estrella had doorgebracht, gingen hem door de geest als een film op het scherm. Hun gesprek in de trein en de laatdunkendheid, waarmee zij haar hoofd fier had opgericht om tegen hem te zeggen: „Ik verbiedt u, verliefd op mij te worden." — En om die ergerniswekkende weken van hun samenzijn te bekronen ...het ogenblik, dat hij haar lippen had gekust.

Hij had haar lief... had haar lief! Ondanks al haar gebreken en wellicht juist óm die gebreken zelf was hij verliefd op haar geworden! Op het Betonprinsesje, dat even argeloos een echtgenoot huurde, als zij een doos bonbons kocht.

— Estrella!

Op het hoogtepunt van zijn wanhoop voelde Miguel een vage hoop herleven. Misschien was Estrella wel in de Cabaña teruggekomen...; nog éénmaal zou hij terugkeren om zich daarvan te vergewissen. Als zij er niet was...

Rondom hem leek alles rood, terwijl hij de berg weer opklom naar het huis. Wanneer Estrella niet terug was, moest hij haar als verloren beschouwen... Dan zou hij een besluit nemen... Hij wilde niet langer leven en versmoorde een snik, die bijna een gil werd.

De Cabaña doemde voor hem op. Hij wankelde. Een onoverkomelijke angst overheerste hem, om dat beslissend ogenblik onder de ogen te zien. Steeds harder begon het te stormen. De sneeuw, die hij in zijn neus en mond kreeg, verstikte hem bijna en zijn linkerhand was gevoelloos. Uit de verte klonk het gehuil van een wolf.

Toen Estrella na een diepe slaap haar ogen opsloeg, voelde zij zich verkwikt door de hitte van het vuur, dat in de haard lag te gloeien, maar zij had zo'n gevoel of zij héél angstig had gedroomd. Terwijl zij het haar van de berenvacht bevoelde, waarop zij lag, kwam zij plotseling tot bezinning en sprong overeind; maar het kostte haar grote moeite naar de deur te lopen. Zij was dodop.

Waar was Miguel toch?... Ze streek met haar hand over haar voorhoofd en deed haar best, haar gedachten te ordenen en haar krachten op te roepen. Zij was licht in haar hoofd. Toen viel haar oog op de tafel. Daarop lag een opvallend neergelegd stuk papier met een boodschap in zeer zenuwachtig schrift van Miguel.

Als je terugkomt in de Cabaña, blijf er dan in 's hemelsnaam op mij wachten. Ik zoek je overal en ben gek van ongerustheid.

Bij het briefje stond een thermosfles met hete koffie en een fles cognac. Estrella dronk een grote kop koffie, waarin zij een scheutje cognac had gedaan en voelde zich daarna veel beter. Zij verkleedde zich, deed warme, droge kleren aan. Daarna legde zij nieuwe houtblokken op het vuur in alle haarden en pookte het vuur op. Nu viel haar voor het eerst op hoe heerlijk warm het chalet was. Hoe had zij het hier naar en akelig kunnen vinden?... Op dit ogenblik zou zij alles even prettig gevonden hebben, als zij maar niet zo ongerust was geweest over Miguels uitblijven. De wind was tot storm aangewakkerd en deed de takken kreunen, terwijl de sneeuw, die gestadig bleef vallen, hoog opwervelde... Huiverend hoorde Estrella vlak bij het huis een wild dier brullen.

Waarom kwam Miguel niet terug? Zij stootte de luiken van een der ramen open, trok de gordijnen weg en zette een brandende lamp voor het raam. Misschien zou hij van verre het licht zien en begrijpen, dat de voortvluchtige terug was. Wat had zij een enorme dwaasheid begaan...! Zij had zichzelf domweg aan de dood blootgesteld en ...nu stelde zij daar Miguel eveneens aan bloot...

Hoe kwam het, dat hij nog niet terug was? Zij deed de buitendeur open en probeerde het indrukwekkend nachtelijk duister met haar ogen te doorboren. Een stormvlaag joeg haar in huis terug. Tegen deze ontzettende kou zou Miguel niet bestand zijn. Onmogelijk...

In haar hart welde een vurig gebed op. De toestand was veranderd. Zijzelf bevond zich in veiligheid en hij in gevaar... dóór haar! Als hem een ongeluk overkwam, zou zij het zichzelf nooit kunnen vergeven.

Wat moet zij doen...? Zij nam nog een kop koffie en liep zenuwachtig de zaal op en neer. Op een tafeltje bij de divan lag nog het boek, waarin hij de vorige dag verdiept was geweest en ook haar breiwerk, de beroemde sok, waaraan zij nog bijna niets had gedaan. Wéér dat gehuil van roofdieren! Stellig wolven. Als zij Miguel aanvielen, zou hij zich dan kunnen verweren? Doodsbang beet Estrella op haar nagels, trok zich de haren uit het hoofd, schopte de kluwen wol ver weg en keek uit het raam. De klok sloeg half één... Zij zou nog gek worden!

Was hij dood...? Zou zij hem nooit weer zien...? Bevend wrong zij haar handen... Door een gerucht heel dicht bij het huis, sprong zij verschrikt op. Haar bloed stolde in haar aderen. ...Zou het... zou het...?

— Miguel!

Op de drempel van de deur verscheen, stil en volkomen ontredderd, de jongeman. Hij was overdekt met sneeuw en had geen menselijk voorkomen meer. Hij keek Estrella aan. Uit zijn ogen sprak eindeloze opluchting, maar hij kon geen woord uitbrengen. Hij stak zijn armen uit en door een onberedeneerde, onweerstaanbare impuls gedreven wierp zij zich daarin.

— Miguel! Miguel! schreeuwde zij krampachtig. Ik dacht dat je nooit zou terugkomen. Vergeef me... ik ben verdwaald... Ik ben zo ontzettend bang geweest...!

Hij gaf haar lichte, vertroostende klopjes op haar rug, bewoog zijn lippen, maar had geen kracht genoeg om iets te zeggen. Later herinnerde Estrella zich, dat zij in dat eerste ogenblik van opwinding zijn natte kleren had gekust. Toen zij ophield met schreien en een beetje gekalmeerd was, merkte zij, hoe vertrokken Miguels gezicht stond en ze schrok vreselijk.

— Je bent ziek!

Zij bracht Miguel bij de haard, hielp hem zijn leren, met bont gevoerde Canadese vest uitdoen en zorgde dat hij de divan ging liggen zonder dat zij haar ogen kon afhouden van het vertrokken gezicht. Daarna liet zij hem koffie met cognac drinken. Zózeer haastte zij zich en zó ongerust was zij, dat haar handen trilden en Miguel zelf had bijna niet de kracht de kop in zijn handen vast te houden. Zij liet hem bij kleine teugjes drinken. Daarop deed zij allereerst zijn grove, zware ski-laarzen uit. Hij liet haar begaan, leek wel buiten kennis. Onder het schoeisel waren de wollen kousen stijfbevroren.

— Voel jij je al iets beter, Miguel? ...Zeg iets... Ik ben zo ontzettend verdrietig geweest...!

Moeizaam bewoog hij zijn lippen en prevelde eindelijk met schorre, volkomen veranderde stem:

— Goddank, dat ik je terugheb!

— Je moet naar bed. Je bent lang niet in orde.

Miguel bleef Estrella's handen in de zijne houden, alsof hij deze aanraking nodig had om overtuigd te zijn, dat zij dicht bij hem was.

— Dat is niets... (Wordt vervolgd)

CURACAOSE BEGROTING VOOR 1967

E. E. G.-scholen komen in september 1967 in gebruik

WILLEMSTAD — Als gevolg van de maatregel in 1964 genomen om het aantal toegelaten leerlingen per klas op te voeren, waardoor het klasgemiddelde steeg, is ook dit jaar de stijging van de personeelskosten van het onderwijs (openbaar zowel als bijzonder) in totaal beperkt gebleven tot 155.000 gulden, zo staat te lezen in de memorie van toelichting van de eilandelijke begroting van Curaçao voor het dienstjaar 1967. Verder wordt over het onderwijs onder meer het volgende gezegd: Met de omschakeling van scholen voor G.L.O.B. tot scholen voor M.U.L.O.-onderbouw wordt voortgang gemaakt. De voorbereiding voor het vormen van aparte klassen voor slechthorenden bij de openbare prof. I. C. van Houteschool voor buitengewoon lager onderwijs is in een vergevorderd stadium.

Centrale toelatingstest gaf belangrijke gegevens

De oriëntatieklassen, sinds september 1965 verbonden aan de scholen voor eenvoudig technisch onderwijs, zullen ook dit jaar worden gevormd.

Het ligt in de bedoeling, indien hiervoor belangstelling bestaat, drie nieuwe leergangen in het leven te roepen, te weten: a) leergang vervolgonderwijs machinebankwerker en constructiebankwerker; b) leergang vervolgopleiding automonteurs; c) leergang vervolgopleiding loodgieter en pijpfitter.

Naar het zich laat aanzien zullen de scholen, die in het kader van de E.E.G.-hulpverlening worden gebouwd, met september 1967 betrokken kunnen worden. Op deze begroting is derhalve rekening gehouden met de exploitatie van deze scholen over de periode september tot en met december 1967.

Gezien het tekort aan middelen zijn de plannen ten aanzien van het complex Hendrik-, Wilhelmina- en Prinses Christinaschool, alsmede de Emmaschool, nog niet verwezenlijkt.

In het leven is tevens geroepen een pedagogisch adviesbureau, dat zich speciaal belast met wetenschappelijk werk, liggende binnen het kader van de vernieuwing van het Curaçaos onderwijs. Gedacht wordt aan een onderzoek van het voortaalprobleem en de pedagogische, didactische en karakterologische implicaties, die daarmee samenhangen; de pedagogisch-didactische oorzaken en gevolgen van het zitten blijven; de moeilijkheden van het aanvankelijk lees- en rekenonderwijs en soortgelijke onderwerpen.

In 1967 zullen vermoedelijk veertig bursalen hun studie beëindigen, en wel: arts 1; scheikunde 1; economie 1; elektrotechniek 3; chemisch technicus 1; pedagogiek M.O. 1; werktuigbouwkunde H.T.S. 1; autotechniek U.T.S. 1; bouwkunde U.T.S. 1; onderwijzer (derde rang) 6; onderwijzer (hoofdakte) 9; huishoudlerares (akte N XII) 2; huishoudlerares (diëtiste) 1; kleuterleidster B 3; gemeente-financiën 1; gemeente-administratie 2; heilgymnastiek-massage 1; doctoraal Engels 1; luchtverkeersleider 1; apothekersassistent 1 en wijkverpleegster 1.

Het aantal leerlingen dat E.T.O.-onderwijs volgt — mede door de E.T.O.'s te Brievengat en Barber — is ten opzichte van drie jaar geleden verdubbeld.

Per 1 januari 1966 is voor de N-akte-bezitters bij het nijverheidsonderwijs in het eilandgebied Curaçao een regeling getroffen, waarbij in verband met het aantal in het bedrijfsleven vervulde praktijkjaren, extra diensttijd voor de toekenning van periodieke verhogingen van bezoldiging kan worden toegekend.

Aan de gouverneur van de Nederlandse Antillen is voor overleg aangeboden een concept-eilandsbesluit, houdende algemene maatregelen tot wijziging van de bezoldigingsregeling van de leerkrachten bij het nijverheidsonderwijs, teneinde de hoofdakte-bezitter qua bezoldiging gelijk te stellen aan de bezitter van één N-akte, alsmede de volledige betrekking bij het nijverheidsonderwijs voor jongens op 36 lesuren van 45 minuten per week te stellen en bij het nijverheidsonderwijs voor meisjes op 32 lesuren van 45 minuten per week.

Teneinde te trachten in het tekort aan bevoegdheden in de vakken handelskennis en wiskunde bij het lager onderwijs te voorzien, wordt aan de leerkrachten, die vóór 1 oktober 1968 een der akten handelskennis l.o. of wiskunde l.o. behalen, een premie van 480 gulden toegekend.

De gymnasiale afdeling verbonden aan het Peter Stuyvesantcollege werd uitgebreid met een B-afdeling.

Het aantal leerlingen dat in aanmerking komt voor schoolvoeding, blijkt zich gestadig uit. Volgens het proefschrift van dr I. Ecker, gewezen schoolarts op Curaçao, komen negentig procent van de schoolkinderen op Curaçao, die scholen voor G.L.O.B. bezoeken, volgens de Nederlandse maatstaven, in aanmerking voor deelneming aan de schoolvoeding.

Brugklassen

In het schooljaar 1965/1966 werden in de brugklassen verbonden aan vier mulo-bovenbouwscholen 97 leerlingen, waarvan een deel het zesde leerjaar van de lagere school voor een doubleren en de rest nog niet het gewenste niveau van ontwikkeling had bereikt om het onderwijs in het zevende leerjaar met vrucht te kunnen volgen. In de gelegenheid gesteld een intensieve voorbereiding te ontvangen om tot een betere aansluiting te komen tussen het basis- en voortgezet onderwijs. Op twee van de vier scholen met een brugklas daalde het percentage zittenblijvers in het op deze twee scholen samen uit 229 leerlingen bestaande gehele zevende klassen mulo-bovenbouw, tot het opvallend lage percentage van 19.6 (vorig jaar 31.1). De ingevoerde differentiatie van brugklassen en zevende klassen mulo-bovenbouw heeft ongetwijfeld tot deze vermindering van zittenblijvers bijgedragen, aldus de memorie. De brugklassen kenden geen zittenblijvers. Aan het einde van het schooljaar 1965/1966 vertrokken na een geslaagd toelatingsexamen vanuit de brugklassen twee leerlingen naar het middelbaar onderwijs, zeven leerlingen naar het technisch- en huishoudonderwijs, terwijl 88 leerlingen in de gewone zevende klas mulo-bovenbouw werden geplaatst. Het onderwijzend personeel verdient alle lof voor de ijver en toewijding waarmee getracht werd in de brugklassen moderne didaktische beginselen ingang te doen vinden, waardoor onder meer de persoonlijke ontplooiing van de leerlingen tot zijn haar recht kon komen dan tot op heden dikwijls in de mulo-bovenbouw. De gezamenlijke inspanning van allen die betrokken waren bij het brugklasonderwijs betekende een waardevolle bijdrage tot beter mulo-bovenbouw-onderwijs.

Waar de met het brugklasonderwijs bereikte resultaten in het schooljaar 1965/1966 de voortzetting van het brugklas-experiment alleen reeds rechtvaardigen ,is voortzetting hiervan om meer redenen geboden. Eerst aan het einde van het schooljaar 1966/1967 zal kunnen worden vastgesteld welke waarde een jaar brugklasonderwijs voor de leerlingen heeft gehad. Dan zal blijken in hoeverre de leerlingen van het brugklasjaar 1965/1966 zich hebben kunnen inpassen en handhaven in het zevende leerjaar van de mulo-bovenbouw. De leerresultaten van deze ex-brugklasleerlingen zullen in het schooljaar 1966/1967 nauwlettend worden gevolgd.

Voortzetting

Tevens is het noodzakelijk het brugklas-experiment voort te zetten om de invloed van de ingevoerde moderne didaktische beginselen te intensiveren en andere zo mogelijk te verwezenlijken, terwijl het onderwijzend personeel de gelegenheid moet krijgen de moderne vak-didaktiek, kenmerkend voor het brugklasonderwijs, verder door te denken. In het schooljaar 1965/1966 geschiedde dit in 35 vergaderingen van werken vakcommissies, die alle buiten schooltijd werden gehouden. De verslagen van de vakcommissies maakten het mogelijk een alleszins verantwoorde leerstofomschrijving voor het brugklasjaar op te stellen. Slechts door voortzetting van het brugklas-experiment zal de winst die in het schooljaar 1965/1966 werd verkregen, veilig worden gesteld. Tenslotte kan het brugklas-experiment een betekenisvolle bijdrage leveren voor het oplossen van de problemen, die bij het Antilliaanse onderwijs zullen ontstaan als per september 1968 in Nederland de nieuwe wet voor het voortgezet onderwijs (de mammoetwet) van kracht zal zijn. De didaktische beginselen die ten grondslag liggen aan het brugklas-onderwijs op Curaçao komen, voor zover dit voor het Antilliaanse kind gewenst voorkomt, overeen met die van het brugklasjaar van de scholen voor voortgezet onderwijs in Nederland, terwijl ook reeds nu op Curaçao een aantal leerkrachten door middel van het brugklasonderwijs worden voorbereid op een gewijzigde didaktiek, die beslissend zal zijn voor het al of niet slagen van de vernieuwing van het onderwijs, een wijziging die op een krachtige wijze een beroep doet op de instelling van de leerkracht ten aanzien van zijn lesgeven.

In het schooljaar 1965/1966 is gebleken dat de onderwijzer de beste hulp bezit aan dit beroep gehoor te geven.

Streamklassen

Aan het begin van het schooljaar 1965/1966 werd het streamklas-onderwijs, ook wel genoemd Antilliaans Algemeen Vormend Onderwijs (A.A.V.O.), waarmee destijds werd aangevangen op het Maria-college, uitgebreid door ook aan het Wilhelminaschool een streamklas te verbinden.

In juli 1966 werd voor de tweede maal met goed resultaat een schriftelijk en mondeling school-eindexamen afgenomen aan de leerlingen van de tiende streamklas. De streamklassen kennen verplichte doorstroming en dragen daardoor ertoe bij het aantal zittenblijvers in de mulo-bovenbouw tot normalere proporties terug te brengen en voorkomen tegelijkertijd het funeste karakterologische bederf van het kind, dat doubleren bij herhaling immer met zich meebrengt.

In het schooljaar 1966/1967 zal de werkcommissie zich verder beraden ten aanzien van het streamklasonderwijs voor jongens, dat tot op heden, ondanks veelvuldig overleg, nog niet kon worden verwezenlijkt. De werkcommissie is van mening dat het geven van de juiste vorm en inhoud aan het streamklasonderwijs voor jongens binnen de huidige mulo-bovenbouwschool een zeer moeilijke materie is en dat het geenszins zeker is, dat een alleszins bevredigende oplossing kan worden gevonden.

Voortzetting van het streamklasonderwijs is derhalve hoogst gewenst, wil het onderwijs tot ontwikkeling kunnen komen, zo wordt in de toelichting gesteld.

Bezinkingsklas

Aan het schoolbestuur van de scholen bediend door de zusters van Schijndel werd toestemming verleend voor het schooljaar 1966/1967 een tweede bezinkingsklas in het leven te roepen. In de in te stellen bezinkingsklas zullen meisjes onderdak vinden ,die in hun vier, vijf en zes van de lagere school wederom bleven zitten en in sommige gevallen reeds drie maal doubleerden en daarbij reeds veertien jaar oud zijn.

In deze bezinkingsklas zal deels algemeen vormende leerstof aangepast aan het beperkte kunnen van deze kinderen worden verwerkt, deels zeer eenvoudig, huishoudelijk gericht onderwijs worden gegeven.

Nu deze zeer zwak begaafde leerlingen in de scholen op Bandariba zullen worden opgevangen, wordt enige steun gegeven aan het onderwijs in diverse klassen van deze scholen, waardoor de leerkracht een grotere kans krijgt zijn onderwijs beter dan voorheen tot zijn recht te doen komen.

Centraal examen

Aan het einde van het schooljaar 1965/1966 werd bij wijze van proef op initiatief van de Pedagogisch Didactische Commissie (P.D.C.) van de r.k. vereniging van onderwijzend personeel „Don Bosco” een centraal toelatingsexamen voor alle richtingen en vormen van voortgezet onderwijs afgenomen aan alle leerlingen uit de hoogste klassen van de lagere scholen op Curaçao. De beide scholen voor voortgezet onderwijs op Bonaire, een groot aantal scholen op Aruba en enkele leerlingen van St Maarten en St Eustatius namen eveneens deel aan het centraal toelatingsexamen. Dit toelatingsexamen geschiedde in overleg met de inspectie van het onderwijs, het bestuurscollege van Curaçao en de schoolbesturen en in samenwerking tussen de afdeling onderwijs en cultuur en de P.D.C. van Don Bosco.

Een belangrijk winstpunt was onder meer dat de leerlingen dit jaar niet zoals in het verleden aan verschillende examens voor toelating tot verscheidene vormen van voortgezet onderwijs behoefden deel te nemen. Zij dienden nu slechts éénmaal een toelatingsexamen af te leggen.

De gegevens die door dit toelatingsexamen ter beschikking kwamen zullen door een deskundige, die reeds met de voorbereiding is aangevangen, statistisch worden verwerkt en vormen een uitgangspunt voor een studie betreffende de doorstroming van de lagere school naar het voortgezet onderwijs. Deze studie zal worden uitgevoerd door de „Studiegroep Toelating Voortgezet Onderwijs” van de P.D.C. van Don Bosco, die hiertoe de nodige deskundigen heeft aangetrokken.

De uitslag van het toelatingsexamen kon bij het openbaar onderwijs niet ten volle tot haar recht komen, daar het openbaar onderwijs bij de toelating gebonden is aan een leeftijdsclausule, waartoe de wettelijke bepalingen het bijzonder onderwijs niet verplichten.

Het volgend schooljaar ware wederom steun en medewerking te geven aan het streven om tot een beter inzicht te geraken met betrekking tot het probleem van de doorstroming van de lagere school naar het voortgezet onderwijs.



Stichting Antilliaans bijbel comite

WILLEMSTAD — Op initiatief van het Nederlands Bijbel genootschap te Amsterdam werd op 5 maart van dit jaar opgericht de stichting Antilliaans bijbel comité.

Momenteel is het stichtingsbestuur als volgt samengesteld: ds. J. Bakker, voorzitter; J. Hogeweg, secretaris; C. G. van Schaik, penningmeester; J. C. van Dam, M. B. de Haseth, E. C. Innis, E. T. Lobato en ds. C. G. Lee.

De bedoeling van de stichting is om in samenwerking met de kerken de verspreiding te bevorderen van de bijbel in talen, waarvan het Antilliaanse volk zich bedient. Tevens zal de aandacht gevestigd worden op die uitgaven van het Nederlands bijbelgenootschap en andere bijbelgenootschappen, welke voor de Antillen van belang kunnen zijn.

Ter kennismaking met het nieuwste op het gebied van bijbelvertaling heeft de stichting een exemplaar van het Johannes evangelie, vertaald in modern Nederlands, ter distributie, Wie hiervoor belangstelling heeft kan zich wenden tot de secretaris de heer J. Hogeweg.

Jaycees propageren tandverzorging

WILLEMSTAD — Van 10 tot 16 oktober houden de Curacaose Jaycees wederom een „tandverzorgingsweek”. De campagne wordt gevoerd onder de titel: „Djente conserva? Salud garantiza”.

Mede in verband hiermee houdt tandarts Eldon Prince op 12 oktober om half acht 's avonds in het Gloriacollege te Brievengat een lezing over tandverzorging. De avond is georganiseerd door het bestuur van Brievengat in samenwerking met de Jaycees.

Lekkerbekken

WILLEMSTAD — De politie reikte gisteren 37 processen-verbaal uit, waarvan 8 terzake het niet voldoen aan de hondenbelasting. Er werd 20 keer assistentie verleend.

● Het moeten lekkerbekken geweest zijn — waarschijnlijk kwajongens — die zich toegang hadden verschaft tot een perceel op de Santo Domingoweg. Zij deden zich daar te goed aan brood en gebakken vis, die de bewoner in zijn huis had klaar staan. De bewoner deed aangifte en de politie zal de zaak onderzoeken.

● Een bewoner van het gehucht Moontje deed aangifte dat een aantal van zijn geiten spoorloos was verdwenen. Ook hier zal de recherche een onderzoek instellen.



● *Gisteren werd de nieuwe gedeputeerde Ernest Voges, opvolger van mr dr M. F. da Costa Gomez, aan een veertigtal eilandelijke diensthoofden voorgesteld. Foto: (op de achtergrond) de heer Monte, gedeputeerde F. van der Hoeven, wnd. gezaghebber A. van Hesteren en gedeputeerde Voges.*

Voetganger aangereden

WILLEMSTAD — Door een autobestuurder, die verklaarde verblind te zijn geweest door het zonlicht werd gisterochtend om 07.00 uur de man S.H. aangereden op de hoek Spaarnestraat Geulstraat. De voetganger werd met verwondingen aan linkerbeen en achterhoofd naar een dokter gebracht. Na behandeling kon hij naar huis.

● Het verkeer onderging gisterochtend omstreeks 07.45 uur enige vertraging doordat in de Concordiastraat ter hoogte van de kathedraal een kettingbotsing plaats had waarbij drie auto's waren betrokken. De bestuurder van de achterrijdende wagen stopte te laat, dat de eerste wagen stopte. Schade fl. 400.—.

● Onoplettendheid was de oorzaak, dat gisteren omstreeks half acht de bestuurder van een personenwagen in Westen Groot St. Joris tegen een houten lichtmast aanreed. De lichtmast brak; schade fl. 300.—.

● In de Breedestraat (O) had omstreeks 21.00 uur een aanrijding plaats, doordat de bestuurder van een achterrijdende auto niet zag, dat zijn voorganger stopte. Schade fl. 300.

● In totaal vonden tien aanrijdingen plaats met een schade van f 1500.

UITSPRAKEN HOF VAN JUSTITIE

WILLEMSTAD — Door het hof van justitie werd dinsdagochtend uitspraak gedaan in de zaak van de verstekeling F. C. P. In eerste aanleg werd de man P. bij verstek veroordeeld tot een gevangenisstraf van twee weken. Tegen dit vonnis ging hij in verzet, waarna hem een straf van tien dagen werd opgelegd. Hiertegen ging P. in appèl; het hof bevestigde dit vonnis.

De man A. Th. W. wie rijden onder invloed ten laste was gelegd, was door het gerecht in eerste aanleg vrijgesproken. Tegen dit vonnis ging de officier van justitie in hoger beroep. De uitspraak van het hof luidde een gevangenisstraf van twee weken en ontzegging van de rijbevoegdheid voor een tijd van een jaar, met aftrek van de termijn, waarin zijn rijbewijs reeds was ingetrokken.

Gelukwensen aan nieuwe regering van BC Curacao

WILLEMSTAD — Het bestuurscollege van Curacao heeft het navolgende telegram aan de raad van ministers gezonden: „Het bestuurscollege van het eilandgebied Curaçao biedt hierbij de nieuw te benoemen regering zijn gelukwensen aan en wenst de ministers inzicht en kracht toe in de zware ambtsperiode die hen te wachten staat”.

MISHANDELING

WILLEMSTAD — Gistermiddag omstreeks twee uur werd door de politie assistentie verleend op Kortijn, waar een vrouw, na een woordenwisseling met de man J.H., door deze was mishandeld. De vrouw vertoonde zwellingen onder de ogen en een wond achter het linkeroor. Zij werd naar de dokter gebracht. De recherche stelt een onderzoek in.

Suvek verslaat vijftal Athene

WILLEMSTAD — In het kader van de voorronde van de basketballcompetitie speelde Athene gisteravond op de baan te Van Engelen tegen het vijftal van Suvek. Suvek kwam als overwinnaar uit de strijd met 42—22. Bij de rust had het al een voorsprong van 23—5. Topscorer voor Suvek was (wer) H. Joubert met 27 punten en Toy Leerd scoorde met elf punten de meeste baskets voor Athene.

HAVENVERKEER

WILLEMSTAD — Acht vrachtschepen, vier tankers, drie zeilschepen, één sleep- en één oorlogsboot voeren gisteren de haven binnen. Er vertrokken vier vrachtschepen, vijf tankers, drie zeilschepen en één sleepboot. Aangekomen zes, doorgaand 17 en vertrokken 6 passagiers.

Internationale volkscredietbanken vergaderen op Jamaica

WILLEMSTAD — Zondag werd te Kingston (Jamaica) de eerste internationale conferentie gehouden van coöperatieve spaar- en kredietverenigingen en andere organisaties, die ten doel hebben de spaarzin en kredietverlening aan consumenten te bevorderen (volkscredietbanken). Het idee is ontsproten aan de bespreking van het noordelijke van CUNA International, waarbij de bond van Jamaica een grote rol heeft gespeeld. De kosten worden gedeeltelijk door het gouvernement van Jamaica gedragen.

Ongeveer dertig organisaties en gouvernementsinstellingen nemen deel aan deze bijeenkomst, waarbij een twintigtal personen de verschillende programmapunten zal toelichten.

Bij de opening spraken namens CUNA International de voorzitter A. G. Gion, alsmede de plaatsvervangende eerste minister van Jamaica, D. B. Sangster, en de managing director van Cuna International, J. Orrin Shipe.

Sprekers gedurende banketten en lunches zullen zijn onder andere de minister van landbouw van Canada John J. Greene, dr Mauritz Bonow van Zweden, voorzitter van de I.C.A. (International Cooperative Alliance), de heer Gen. J. P. Gyles, minister van landbouw van Jamaica en verschillende andere prominente figuren.

De bond van credit unions van Jamaica zal op vrijdagavond een „Jamaica Night” offreren en zaterdag een rondrit door Kingston.

Onder de deelnemende organisaties kunnen genoemd worden: I.C.A., Raiffeisen en Schultze — Duitsche verenigingen voornamelijk uit Europa, de Caisses Populaires Desjardins (Frans-Canadese credit unions), verder coöperatieve banken en instellingen van Israël, Argentinië, Denemarken, België, Duitsland en andere soortgelijke organisaties.

Spaar- en Beleenbank: dividend van 25 pct.

WILLEMSTAD — Het bestuur van de n.v. Spaar- en Beleenbank van Curaçao heeft voorgesteld een dividend uit te keren van vijfentwintig procent. Het bestuur bestaat uit de heren C. F. S. Forbes (voorzitter), S. A. L. Mauuro (ondervoorzitter), Alvin Delvalle, L. A. J. de Lannoy, R. R. Maskus, P. T. S. Krafft, S. A. Senior, W. G. Breusers, B. A. Leon jr (alen leden), M. H. Pinedo, J. A. J. Ellis en J. Capriles (plaatsvervangende leden).

Ook gedeputeerde Voges naar beurs te Coro (Ven.)

WILLEMSTAD — In aansluiting op ons bericht van gisteren, dat Curaçao deelneemt aan de jaarbeurs te Coro, Venezuela, deelde de eilandelijke voorlichtingsdienst nog mee, dat ook gedeputeerde Ernest Voges deel uitmaakt van de delegatie, welke vandaag van Curacao vertrok. Het eilandgebied verleende tevens medewerking om de culturele groep van het Curacaose combo Los Tiarucos en de zanger Humberto Nivillac mogelijk te maken. De beurs wordt van 6 tot en met 10 oktober gehouden. Curacao toont zowel het landbouw- en veeteelt potentieel als wel de industriële ontwikkeling met foto- en promotiemateriaal en lokale producten.

Volleyball competitie

WILLEMSTAD — In de dames hoofdklasse versloegen de Heineken Volleymasters gisteravond op de Mundo Nobo-baan ter voortzetting van de volleyballcompetitie het vijftal van Olympia met 3—0. De setstanden waren: 15—10, 15—8 en 15—11. De andere partij, tussen de Lucky Masters en Antilliana, die gisteravond gespeeld had moeten worden, vond geen doorgang wegens regen. Voor vrijdagavond staan weer twee wedstrijden op het programma: dames A-klasse: P.S.V. — Volley Trotters; heren hoofdklasse: Antilliana — Heineken Volleymasters. De wedstrijden vinden plaats op de Asiento-banen.

MARIBEL of hoertjes zijn zo kwaad nog niet

Tot onze spijt is een deel van de voorbespreking van het toneelstuk Maribel in onze editie van woensdag 5 oktober weggevallen. Daarom plaatsen wij het gehele artikel hieronder opnieuw:

ZATERDAG 8 OKTOBER aanstaande, 's avonds om half negen zal in het recreatiecentrum Negropont de première plaats vinden van „Maribel y la extraña familia”, blijspel in drie bedrijven van de in 1906 geboren Spaanse auteur Miguel Mihura. Het stuk wordt onder regie van Maxim Hamel, in de Papiamentse vertaling van mevrouw May Henriquez, gespeeld door een hiervoor na een open auditie speciaal gevormde groep, waarvan onder meer Rina Penso, Nydia Ecury en Nimfa Palm deel uitmaken.

★ Negen maanden

Wie van mening is, dat een door de Sticusa uitgezonden regisseur hier in de eerste plaats het toneel in de landstaal dient te bevorderen, zal zich erover verbazen dat Hamel eerst nu met een stuk in het Papiaments komt, tegenover drie producties in het Nederlands. Deze betreurenswaardige gang van zaken moet aan de debetzijde geboekt worden van de toch al twijfelachtige balans van het Cultureel Centrum Curaçao, een soort onderafdeling van de Sticusa. Dit C.C.C. immers, geleid door een „dagelijks” bestuur dat gekozen wordt uit een 25-koppige, ongetwijfeld zeer notabele en navenant deskundige Raad van Algemeen Bestuur, was al geruime tijd van tevoren op de hoogte van de komst van een regisseur. Toch moest het ruim negen maanden duren, voordat Hamel zegge en schrijve één (1) Papiamentse vertaling in handen kreeg: een zware bevalling zou men mogen zeggen, ware het niet dat de verwekker, in casu het C.C.C., zo lang onmachtig was gebleken. Dat het ook anders kan, bewijst Aruba: daar wachten de regisseur vertalingen van drie stukken, die alle voor uitvoering in aanmerking komen. Daar ziet men blijkbaar in, dat het accepteren van een bestuursfunctie verplichtingen met zich meebrengt. Enfin, met verenigde krachten heeft men althans één schepsel weten te verwekken: Maribel.

★ Het stuk

De verlegen weduwnaar Marcelino, eigenaar van een chocolaatjesfabriek in de provincie, wordt door zijn moeder en tante naar de stad (bij Mihura is dat Madrid, in de vertaling Caracas) gehaald, in de hoop dat hij er een vrouw zal vinden: een modern, jong meisje, dat hem wat zal kunnen opvrolijken. In een bar ontmoet hij het hoertje Maribel, op wie hij meteen verliefd wordt. De dames achten haar een geschikte partij en het komt, uiteraard na veel strubbelingen, tot een huwelijk.

★ Vermakelijk

De Spanjaarden kunnen bogen op een rijke toneeltraditie en Mihura sluit daar goed bij aan. De op zichzelf al dankbare confrontatie van de wereld van de rijke, provinciale bourgeoisie met die van de arme stadshoertjes (een thema, vergelijkbaar met dat van Shaws „Pygmalion”) accentueert hij nog door de oude dames tot toonbeelden van argeloosheid en goedheid te maken, en de hoertjes tot toonbeelden van achterdocht en wantrouwen. De laatsten, drie vriendinnen van Maribel, geloven namelijk geen woord van Marcelino's trouwplannen en vermoeden dat hij Maribel wil vermoorden. Dit mag wat gechargeerd lijken, door zijn knappe dialogen weet Mihura ons in de levensechtheid van zijn figuren te doen geloven. Bovendien wisselen de vermakelijke tafrelen elkaar zo snel af, dat de schaterende toeschouwers overrompeld worden en aan een nuchtere analyse eenvoudigweg niet toekomen.

★ Goede mensen

Biedt dit blijspel alleen maar ontspanning, of heeft Mihura ook iets te zeggen? De gelijkgeschakelde Spaanse pers bejubelde na de première op 29 september 1959 in Madrid vooral de „caridad cristiana” die eruit zou spreken: uit die „christelijke liefde” zou dan het geloof in de goedheid van de mens voortvloeien — een theologisch niet onaanvechtbare stelling, dacht ik. Of die caridad nu cristiana is of niet, Marcelino bedekt Maribels verleden inderdaad met de mantel der liefde: hij wil er niets over horen. Bovendien zegt hij aan het eind van het stuk tot haar, en daarmee tot ons: „Hoe komt het toch, dat de mensen achter alles iets lelijks willen zoeken? (......) Begrijp je dan niet, dat er ook nog goede mensen op de wereld zijn? Je moet niet iedereen wantrouwen, maar geloven in anderen geloven.”

★ Wantrouwen

Dat een dergelijke „positieve” moraal de bewondering van de Spaanse pers heeft geoogst, hoeft ons niet te verbazen: geen wantrouwen, geen kritiek, maar geloven in anderen geloven — in Franco en de zijnen bij voorbeeld. Het is misschien gek, maar lieden als Mihura, die wij met veel nadruk van hun en andermans goede trouw trachten te overtuigen, wantrouw ik altijd. Dat wantrouwen wordt bevestigd, wanneer ik Maribel vergelijk met de „pièces roses” van Anouilh, waarmee het, vooral door de schokkende en schijnbaar cynische uitspraken, op het eerste gezicht overeenkomst vertoont. Het verschil blijkt echter zo te zijn. Want bij Anouilh er steeds op uit de schijnheiligheid van de bourgeoisie en de corrupte grondslagen van de huidige westerse maatschappijstructuur te laten zien. Mihura werpt zich op als de verdediger van deze maatschappij: de drie hoertjes gaan de baan weer op, de chocolaatjesfabrikant en zijn familie trekken zich ongeschokt terug in hun kapitale panden. „Ieder het zijne”, nietwaar. Ik verwed er een tientje onder dat Mihura een aanhanger van Franco is.

Gelukkig blijkt de auteur er een te goed toneelschrijver dan dat hij deze onverkwikkelijke „boodschap” al te nadrukkelijk verkondigt, en ook aan wie liever een stuk van Mihura's tijdgenoot Garcia Lorca had gezien, belooft de opvoering van Maribel een plezierige avond te verschaffen.

HJD

Demping Waaigat tijdelijk stil

WILLEMSTAD — De demping van het Waaigat te Punda is tijdelijk stopgezet in verband met werkzaamheden nabij Rancho Mast, waar met spoed gewerkt wordt aan de verbreding van de havenmonding en het plaatsen van de bevestigers voor de vaste brugverbinding tussen Punda en Otrabanda. Begin volgende week zullen de werkzaamheden in het Waaigat weer hervat worden.

Voor de bouw van de twee EEG-scholen aan het Rif te Mundo Nobo moest aldaar ook een groot deel gedempt worden. Van tevoren stond reeds vast dat de dikke modderlaag zou gaan verschuiven, hetgeen nu ook geschied is. Er wordt nu begonnen aan de aanleg van een riool naar het binnenwater te Zaquito, zodat de modder weggegraven kan worden.

Daarna zullen als fundament grote stenen aangevoed worden, waarna met de demping voortgegaan kan worden.

Jeugdconcert van Van Tright en Patist

WILLEMSTAD — Vanmorgen gaven de Nederlandse musici Van Tright (hobo) en Patist (piano) een concert voor scholieren in het recreatiecentrum te Negropont. Het concert was georganiseerd door het comité jeugdconcerten. Gedeputeerde P. van der Hoeven woonde het concert bij.

Straatschenderij

WILLEMSTAD — Het gebeurt de laatste tijd herhaaldelijk dat bij de politie klachten binnenkomen over groepjes jongelui, die op bepaalde punten bij elkaar komen, voorbijgangers lastig vallen, onwelvoeglijke taal uitbraken en de nachtrust verstoren. De politie is van plan in het vervolg streng op te treden tegen deze straatschenderij.

● De Amigoe kreeg gisteren een voorproefje te zien van de volgende modeshow van de Piscaderabaaiclub op het strand. Zondagochtend van elf tot twaalf uur tonen Abeline, Sonia en Christel, geassisteerd door Janny (niet op de foto) de badkleding aan het publiek.



Indians vs Firestone

WILLEMSTAD. — Een interessant verloop zal de wedstrijd vanavond tussen de Santa Rosa Indians en Firestone in het kader van de baseballstrijd om de Antilliaanse titel, ongetwijfeld hebben. De aandacht is momenteel hoofdzakelijk gevestigd op de verrichtingen van de twee Curaçaose topploegen daar het kampioenschap, naar het zich laat aanzien, zo goed als zeker op Curaçao zal vallen. De Arubaanse ploegen, Heineken en Esso, hebben totnogtoe geen baseball van het gehalte van de Indians en Firestone laten zien. Heineken verloor evenals Esso tweemaal op Curaçao tegen Firestone. Heineken dolf tweemaal het onderspit tegen de Indians op Aruba. De serie van twee wedstrijden tussen de Indians en Esso vorig weekeinde werd uitgesteld vanwege het slechte weer op Aruba. De eerste partij tussen Firestone en de Santa Rosa Indians eindigde in een 6-1 zege voor de Indians. Het is dus vanavond zaak voor Firestone om te winnen wil het kans maken op de titel.

Brandkastkraker van Gomez Enterprises kreeg een jaar

WILLEMSTAD — Gisteren werd door het gerecht in eerste aanleg uitspraak gedaan in de zaak tegen L. P. C., de man die de brandkast kraakte bij Gomez Enterprises en daaruit een bedrag van ongeveer zevenduizend gulden, een aantal gouden tientjes en chèques wegnam. Bovendien was C. in het bezit van vuurwapens.

Terzake de diefstal werd hij veroordeeld tot een gevangenisstraf van een jaar met aftrek van voorarrest en terzake het onbevoegd in zijn bezit hebben van vuurwapens tot een maand en een week hechtenis.

UITSLAGEN TOERNOOI BEKERWINNAARS

HELSINKI (ANP) — De Finse bekerwinnaar Kamraterna heeft de tweede wedstrijd tegen Servette (Geneve) in Turku met 2-1 verloren. Servette, dat bij de rust met 1-0 leidde, plaatste zich voor de tweede ronde. De eerste wedstrijd was in een 1-1 gelijkspel geeindigd.

● Sporting Braga heeft een 3-2 overwinning op het Griekse A E K Athene behaald. De Portugezen, die bij de rust een 2-1 voorsprong hadden, plaatsten zich hierdoor voor de tweede ronde. De eerste wedstrijd, in Athene gespeeld, werd ook door Sporting Braga gewonnen: 1-0.

● De Bulgaarse bekerhouder Slavia Sofia verzekerde zich van een plaats in de tweede ronde door een 4-0 overwinning op het Engelse Swansea Ton. Bij de rust had Slavia een 1-0 voorsprong. De eerste ontmoeting tussen beide teams eindigde in een gelijkspel. 1-1.

● Door een 3-1 overwinning op OFK Belgrado plaatste Spartak Moskou zich voor de tweede ronde. De Russische doelpunten werden alle na de rust gescoord door Semin, Khusianov en Bokatov. De eerste in Belgrado gespeelde wedstrijd had de moskovieten reeds een 3-1 zege opgeleverd.

● Het Hongaarse Vasas Gyoer heeft zich woensdag geplaatst voor de tweede ronde van de Europese voetbalbeker voor bekerwinnaars. De Hongaren versloegen voor 20.000 toeschouwers het Italiaanse Fiorentina met 4-2. Bij de rust was de stand nog gelijk: 2-2. De eerste wedstrijd was in een 1-0 overwinning voor de Italianen geeindigd.

● Door een 4-1 zege op Spora Luxemburg heeft het Ierse Shamrock Rovers zich geplaatst voor de tweede ronde. De Ieren, die bij de rust met 2-1 leidden, hadden de eerste wedstrijd eveneens met 4-1 gewonnen.

Baptisten gestraft in Sovjet-Unie

MOSKOU (RTR) — Een rechtbank in Kiev heeft vijf baptisten veroordeeld tot gevangenisstraffen van twee tot drie jaar, omdat zij verkondigd hadden dat christenen niets te maken hebben met de Russische „satanwetten". Volgens de Pravda Oekrainy waarin dit werd gemeld, behoorden de vijf gestraften tot een van de officieel erkende baptistenkerk afgescheiden sekte. Het blad noemde hun leider een „staatsgevaarlijk misdadiger", die al tweemaal eerder was gestraft. Het groepje was veroordeeld wegens ongehoorzaamheid aan de wet op de scheiding tussen kerk en staat. De leden hielden in het geheim een zondagsschool en organiseerden bijeenkomsten in de buurt van Kiev. Daarbij ging de bespreking van religieuze onderwerpen over in „ruwe aanvallen op onze orde", aldus Prawdy Oekrainy. De sekte eiste intrekking van de wet op de eredienst en verlangde het recht om in het openbaar religieuze propaganda te verspreiden. Volgens het blad heerst er vrijheid van geloof in Rusland, doch moeten degenen, die barbaars religieus fanatisme zaaien en aansporen tot ongehoorzaamheid aan de regels van gedrag in het openbaar, zich voor de gemeenschap verantwoorden.

Het was de tweede maal dat de Russische pers melding maakte van de veroordeling van dissidente baptisten. Onlangs werden zes personen die bijeenkomsten in het zuiden van de Sovjet-Unie organiseerden, veroordeeld.

Adams gaf geen blijk van spijt

DEN HAAG (ANP) — De eerste kamer heeft het lid voor de boerenpartij ir. W. Adams het woord verleend voor „een persoonlijk feit". Veertien dagen geleden was de heer Adams, zoals bekend in de kamer beticht van een nationaal-socialistisch verleden.

De heer Adams, die onder meer verklaarde nooit en te nimmer verraad te hebben gepleegd most telkens worden onderbroken door de kamervoorzitter, ir. Mazure, omdat hij niet over het persoonlijke feit sprak, maar meer algemene beschouwingen hield. Tenslotte werd de heer Adams daarom het woord ontnomen.

Sprekers van alle fracties lieten, nadat de vergadering enige tijd voor beraad geschorst was geweest, duidelijk weten dat men wel bereid is de heer Adams tot de kamer toe te laten, omdat dit recht hem juridisch gezien toekomt, maar dat van enige wezenlijke samenwerking geen sprake kan zijn. Men nam het de heer Adams vooral kwalijk dat hij geen enkel blijk ervan had gegeven dat hij zijn houding tijdens de oorlog betreurde.

In zijn antwoord viel de heer Adams onder meer enkele personen aan. Hij concludeerde dat er bij de beoordeling van een oorlogsverleden met twee maten gemeten wordt. Na een korte woordenwisseling tussen de heer Adams en enige andere kamerleden werd de vergadering gesloten.

Onderhoud tussen Rusk en Manescu

NEW YORK (RTR) — De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Rusk, heeft woensdagavond aan een diner in New York een langdurig onderhoud gehad met zijn Roemeense ambtgenoot Manescu, die de zitting van de VN-assemblee bijwoont. Zij spraken over Vietnam, Europese vraagstukken en kwesties die bij de algemen vergadering in behandeling zijn, zo deelde een Amerikaanse woordvoerder na afloop mee.

GRADICIMENTO

Nos kier extende nos mas sincero gradicimento na zusternan di hospitaal, famianan y amistades, kendenan a demostra nan atencion na fallecimento di nos querida, mamà y wela

JULIA ASCENCION TROMP

Sra. Polita Tromp
Sra. Ivonne Tromp y Esposo
Nieto- y nietanan.

Aruba, oktober 1966.

Met grote vreugde en dankbaarheid aan God berichten wij de geboorte van ons dochtertje en zusje

Gisèle Marie Huberte

Jan en Edna Meelis-Arends
Marcel

Aruba, 5 oktober 1966
Tijdelijk: San Pedro Hospitaal

Chrysler ontslaat 8.000 arbeiders

DETROIT (RTR) — De Amerikaanse Chrysler-autofabrieken hebben 8000 arbeiders in Detroit ontslagen in verband met een staking bij een aanverwant bedrijf. Chrysler heeft gewaarschuwd, dat als deze staking voortduurt, er binnen een week 100.000 man ontslagen zullen worden.

Loena-elf uitgewerkt

MOSKOU (AFP) — Het Russische ruimtestation Loena-elf dat sinds 28 augustus jl om de maan draait, werkt sinds 1 oktober niet meer doordat de batterijen zijn uitgeput, zo heeft het persbureau Tass gemeld.

TWEEDE FASE MEERJARENPLAN

Beroep op Nederland voor financiele hulp op sociaal gebied

ORANJESTAD — Uit de in het begin van dit jaar ingediende plannen in de tweede fase van het meerjarenplan, de uiteenzetting die 't bestuurscollege enige weken geleden aan eilandsraadleden, vertegenwoordigers van handel en pers gaf en nu weer uit de eilandsbegroting 1967 blijkt, dat het Bestuurscollege verschillende plannen heeft ingediend, waardoor een verbetering van de economische en sociale toestand van Aruba bewerkstelligd kan worden.

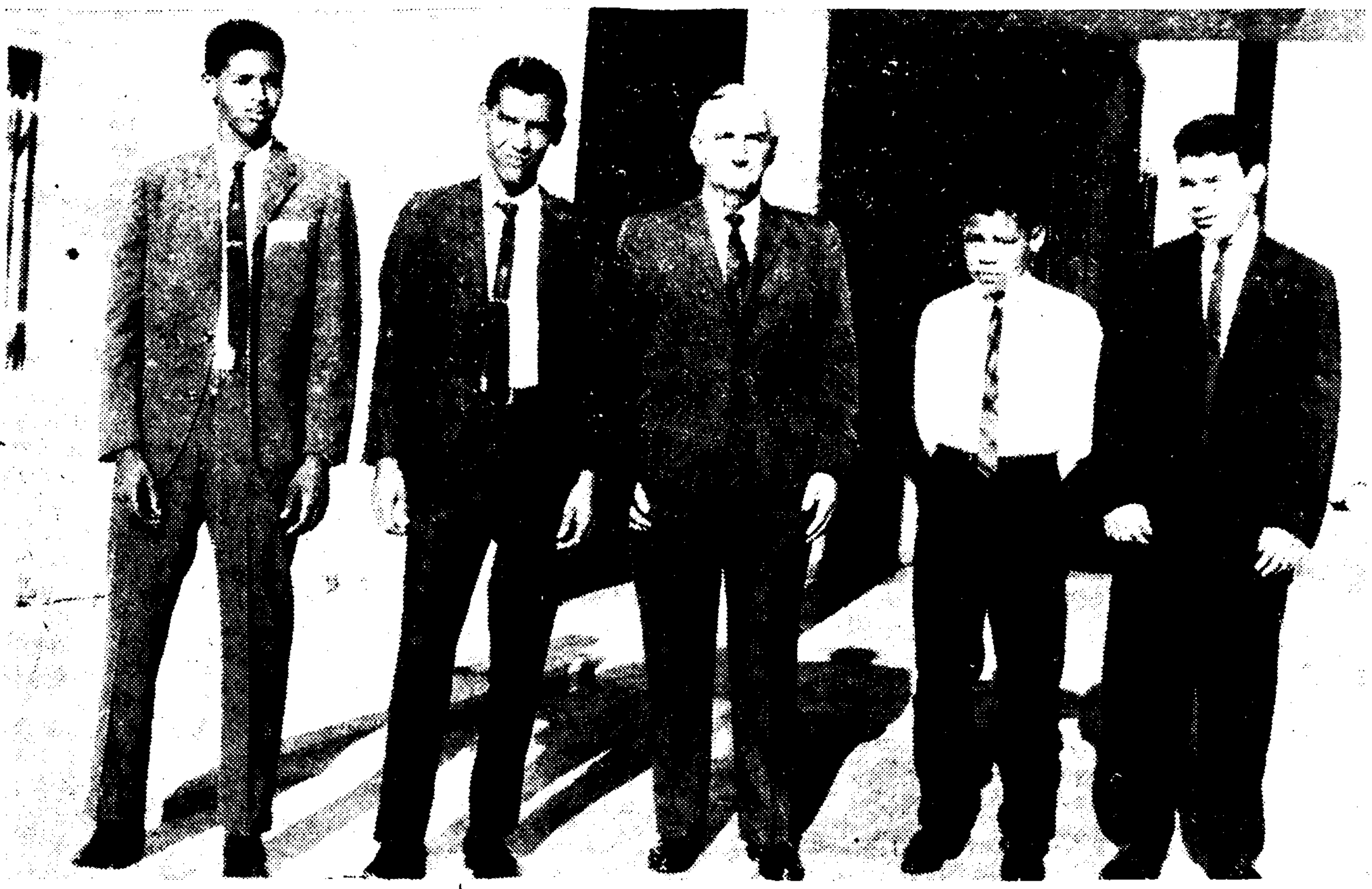
Uit de ingediende plannen blijkt wel duidelijk, dat vooral op sociaal gebied een beroep wordt gedaan op Nederland om financiele hulp te geven. Aangezien de taakstelling om tot volledige werkgelegenheid te komen dermate omvangrijk is, wordt nu reeds gezien dat het werkloosheidsprobleem in de tweede fase van het meerjarenplan niet wordt opgelost, zodat overbruggingsmaatregelen dienen te worden genomen. Het is noodzakelijk, dat de steun voor de werklozen zal moeten bestaan uit loon voor doelmatige arbeid, zodat de prikkel om te werken aanwezig blijft.

Voor sociale werkvoorziening heeft het bestuurscollege in de tweede fase van het meerjarenplan een bedrag van acht miljoen gulden gevraagd. Reeds jaren kampt Aruba met het probleem van de werkloosheid en het zal nog een aantal jaren duren voordat dit probleem is opgelost. Deze situatie is enerzijds ontstaan doordat er voor het groeiende arbeidsleger geen voldoende werkgelegenheid was en is, anderzijds door de reeds jaren voortgaande afvloeiing van arbeidskrachten bij de plaatselijke olieraffinaderij. Teneinde de ergste nood, welke hierdoor in vele gezinnen is ontstaan enigszins te verlichten, is door het eilandgebied Aruba zes jaar geleden een aanvang gemaakt met de werkverschaffing. Om met de beperkte middelen, welke hiervoor ten laste van het eilandgebied konden worden gebracht, in een zo groot mogelijk aantal gevallen te kunnen helpen, is deze werkverschaffing slechts voor kostwinners toegestaan. Bovendien werken deze volgens een rouleersysteem, waarmede bereikt wordt dat twee ploegen werklozen beurtelings een klein loon kunnen verdienen. Tot op heden kon ieder jaar hiervoor nog een miljoen beschikbaar worden gesteld, doch in 1967 zal dit niet meer mogelijk zijn. Hoewel de prestaties, welke in werkverschaffing worden geleverd, lager liggen dan bij regelmatig werk, is toch sedert 1960 door de werkverschaffing goed werk verricht. De bestede bedragen hebben daardoor ook voor het eilandgebied hun nut afgeworpen.

Echter zal het niet mogelijk zijn na 1966 nog met de werkverschaffing in deze omvang door te gaan, terwijl het rouleren dringend moet worden beeindigd. Een aanzienlijk aantal werkelozen zal dus financieel ondersteund moeten worden. Zowel sociaal als economisch gezien is het daarom gewenst, dat deze hulp zoveel mogelijk geschiedt door inschakeling van betrokkenen bij de uitvoering van arbeidsintensieve werken, zoals wegaanleg en het graven van faecaliënputten Voorlopig denkt het bestuurscollege om in totaal 750 mannelijke arbeidskrachten bij de werkvoorziening in te schakelen.

Aangezien de middelen, die het eilandgebied ter beschikking staan niet toereikend zijn, werd in de projectenlijst van de tweede fase van het meerjarenplan een bedrag van acht miljoen gulden voor de komende vier jaren opgevoerd.

NAAR SCHEEPVAARTSCHOOL



● De eerste vier jongelui van Aruba zijn gistermorgen onder leiding van havenmeester J. Berkhout naar Curaçao vertrokken. Zij worden leerlingen van de onlangs opgerichte scheepvaartschool. Het BC heeft op de eilandsbegroting een bedrag van zesduizend gulden uitgetrokken om in 1967 zes jongelui op deze school een huisvestingstoelage te kunnen geven. V.l.n.r.: Rubin Dumfries, Willem Croes, J. Berkhout, Rufino Tromp en Jacob Rasmijn.

Stroom contracten voor Antilles Steel Orchestra

Dankbare Antillianen supporters Feijenoord

(Van een onzer verslaggevers)

ROTTERDAM — Het bijna in Nederland gestrande Antilles Steel Orchestra gaat op 10 oktober naar Frankrijk toe om er gedurende drie dagen opvoeringen te geven. Uit alles blijkt dat de Antilliaanse muzikanten meer vertrouwen hbben gekregen in hun toekomst. Dit ondermeer als gevolg van het optreden voor de televisie.

De groep is tot heden toe nog ondergebracht in het pand Schildstraat 12 te Rotterdam Zuid. Dezer dagen zal hoogstwaarschijnlijk de Rotterdamse huurcommissie zich met de zaak bezig gaan houden, omdat de huur van honderdzestig gulden per week voor twee ruimten — een winkelruimte en een kamer met keukentje en wasgelegenheid — toch wel erg veel is. „Moet U mijn huis zien, zegt de heer Arie Hoornweg, die het wel en wee van de groep volgt, „daar betaal ik ruim twintig gulden voor, maar dan heb ik ook een behoorlijke woonkamer, een flinke keuken en slaapkamers voor mijn kinderen en voor onszelf". De eigenaar heeft de drums uit de winkelruimte laten verwijderen, of anders had men daar ook nog veertig gulden meer voor moeten betalen.

Manager Freddy Doran lacht er nu om, omdat men sinds kort een tweedehands busje op de kop heeft getikt, waarin men de drums kan opbergen en waarmee men naar de plaatsen kan rijden, waar men wil optreden.

Supporters Feijenoord

Men gebruikt de auto niet alleen voor het vervoer naar de plaatsen waar men een show geeft, want van de weeromstuit zijn de Antillianen supporters geworden van de ere-divisieclub Feijenoord. Dat is immers de ploeg van Rotterdam Zuid en als het enigszins kan volgt men Feijenoord in zijn wedstrijden. De muzikanten voelen dit als een plicht, omdat de gehele buurt zo intens mee blijkt te leven met hen. Nog steeds komen de moeders en kinderen van de Schildstraat bij de Antillianen over de vloer; „Ieder lid van ons orkest heeft zijn eigen moeder gekregen hier", lacht de heer Doran, terwijl de elfjarige Gerda een paar boodschappen binnen komt brengen. „Nee alles gaat nu heel goed met onze jongens. Zeg er dat vooral bij", voegt hij er aan toe. De stemming in de groep is dan ook totaal veranderd.

De tv-uitzending heeft zeker zes contracten opgeleverd. „Wij regelen alles nu zelf. **Alle jongens zijn bij het gewestelijk arbeidsbureau ingeschreven. Van die kant en met name van de heren Van Schoor en Van Dijl krijgen we alle medewerking.** Als zij een kans zien, dan sluiten zij een contract voor ons af", vertelde de heer Doran. Een van die contracten brengt het Antilles Steel Orchestra op 10 oktober naar Rouaan in Frankrijk. **„Na de uitzending kwam er een telefoontje om daar gedurende drie dagen op te treden voor de Van Leers Vatenfabrieken.** De Nederlandse directeur had ons zien spelen en vond het zo fantastisch, dat hij ons meteen wilde hebben."

TV-reclame

De uitzending had nog een ander gevolg. Op de tv-avond moest men ook nog optreden in het Casino te Noordwijk en dit werd ook voor de tv gezegd. Toen de Antillianen in Noordwijk aankwamen, stond er een grote mensenmenigte voor het Casino hotel. „Met moeite kon er voor ons een doorgang naar het hotel gemaakt worden. De mensen noemden ons specialisten op de olievaten". Eveneens boekte men een groot succes op een picknick van Cadena Antillana te Leiden."

Verder heeft men opgetreden te Schiebroek bij gelegenheid van het tienjarig bestaan van de HBS aldaar. Afgelopen zaterdag trok men naar Breda voor een show bij de bewoners van het Provinciaal Ziekenhuis en in de avonduren was men present op het feest van Unilever te Rotterdam. Op 5 oktober moest men spelen op een feestavond van het personeel van het ministerie van financien te Den Haag. De dag daarop gaat men naar Utrecht waar men een demonstratie geeft voor de militairen van de Prins Bernhard kazerne. De Groningse studenten zijn de gastheren van de Antillianen op 19 oktober, waarna hun collega's uit Eindhoven op 21 oktober feest gaan vieren op de muziek van de Antilliaanse steelband. De dag daarop zijn de muzikanten weer in de jeneverstad Schiedam voor een feestavond van Caltex. Tenslotte gaat men op 1 november een concert geven op de bekende Rotterdamse Lijnbaan. Op 4 november uiteindelijk komt het befaamde Hotel Krasnapolsky te Amsterdam aan de beurt.

Aanpak volkshuisvesting vraagt ruim acht miljoen

ORANJESTAD — Ook de volkshuisvesting heeft in de plannen van de tweede fase van het meerjarenplan de volle aandacht van het Arubaanse bestuurscollege. Hiervoor werd een bedrag van f. 8.285.000 opgebracht. Het probleem van de volkshuisvesting op Aruba kan worden samengevat in noodzakelijke krotopruiming en het voorzien in de behoefte aan woningen voor financieel minder draagkrachtigen. Het aangevraagd bedrag omvat dan ook f. 3.285.000 voor de bouw van 250 volkswoningen en f. 5.000.000 voor de bouw van vierhonderd premie woningen.

Het aantal krotwoningen op Aruba wordt geschat op vijfhonderdvijftig, waarvan vierhonderd in de Village te San Nicolas en de rest elders. Daarnaast zijn er naar schatting nog een honderdvijftig woningen welke, hoewel niet onbewoonbaar, niet meer aan redelijke eisen van bewoning voldoen. Voorts dient rekening te worden gehouden met de normale bevolkingsaanwas en de behoefte aan woningen voor jongehuwden, het aantal huwelijken bedraagt gemiddeld 350 per jaar.

Volkswoningen

In de jaren 1945 tot 1951 werden door de overheid 442 volkswoningen gebouwd. De wachtlijst voor een volkswoning bevat momenteel 175 aanvragen, voorts dient rekening te worden gehouden met vervanging van krotwoningen en bevolkingstoename. Een aantal van 250 volkswoningen zal in de eerste behoefte voorzien. Gedacht wordt aan de bouw van vijftig éénslaapkamer woningen (55 m2) à f. 9.900 is f. 495.000, honderd tweeslaapkamerswoningen (70 m2) à f. 12.600 is f. 1.260.000 en honderd drieslaapkamer woningen à f. 15.300 is f. 1.530.000, totaal f. 3. 285.000.

Het bestuurscollege verwacht, dat door de bouw van deze 250 volkswoningen een flinke doorstroming naar betere woningen zal ontstaan. Vele bestaande volkswoningen kunnen dan beschikbaar komen voor bewoners van krotten. De nieuwe volkswoningen zijn bestemd voor financieel minder draagkrachtigen en dienen daarom op sociale basis te worden verhuurd.

Premie woningen

Bizonder veel aandacht besteedt het bestuurscollege de plannen voor het stimuleren van het eigen woningbezit door het verlenen van financiele faciliteiten. Volgens het rapport van de volkstelling 1960 zijn rond zestig procent van de huizen op Aruba eigendom. Van de verschillende bevolkingsgroepen met een eigen huis, staan de Antillianen met bijna zestig procent bovenaan.

De behoefte aan financiele steun bij de bouw van een eigen woning bestaat vooral bij de financieel minder draagkrachtigen. Deze categorie is niet in staat de bouwkosten boven de hypothecaire lening te financieren en de lasten hiervan ten volle te dragen. Hiervoor wil het bestuurscollege faciliteiten verlenen in de vorm van aanvullende leningen en bijdragen à fonds perdu (bouwpremies). De gemiddelde oppervlakte van een premie woning kan gesteld worden op honderd vierkante meters.

De bouwkosten in eigen beheer worden geraamd op honderdvijfentwintig gulden per vierkante meter. Voor de bouw van 450 premie woningen is aan financieringsmiddelen nodig 400 x f. 12.500 is f. 5.000.000. Hiervan dient door de bouwkredietbank aan hypothecaire leningen te worden verstrekt 400 maal f. 7500 is f. 3.000.000. Voor het meerdere dienen aan het eilandgebied middelen beschikbaar te worden gesteld voor het verstrekken van aanvullende leningen en van bijdragen à fonds perdu (bouwpremies).

De regeling hiervoor kan later nader worden uitgewerkt. Het bestuurscollege wil, dat voor de volks- en premiewoningen de financieringsfaciliteiten voor onrendabele projecten worden verleend, derhalve de helft in de vorm van leningen en de andere helft in vorm van bijdragen à fonds perdu, teneinde verhuur van de volkswoningen op sociale basis een aanvullende financiering en het verlenen van bouwpremies ten behoeve van premie woningen mogelijk te maken.

De woningen worden gepland op de volgende plaatsen:

	Volks-woningen	premie woningen
Poschiquito	50	100
Rooi Congo	75	50
Tarabana	125	75
elders	—	175

In dit verband wordt in het meerjarenplan ook een bedrag van f. 3.100.000 aangevraagd voor bouwrijp maken van verkavelingsplannen. Hierdoor worden drie gebieden voorgedragen: a) **Poschiquito** f. 1.300.000 verkavelingsplan voor de werknemers van de nabijliggende en nog te vestigen industrieën, omvat oppervlakte van :7.3 ha. Biedt ruimte aan 190 woningen, tevens ruimte voor winkels, school en kerk; alsmede wegenaanleg meer dan 3.85 kilometer; b) **Tarabana** f. 1.075.000, gelegen nabij Oranjestad, plaats 260 woningen, tevens ruimte voor winkels en sportterreinen, oppervlakte 19 ha.; c) **Rooi Congo**: f. 725.000 gelegen nabij San Nicolas, plaats voor 215 woningen, terrein oppervlakte 15 ha, plaats ook voor enige scholen.

Kosten uitbreiding waterfabriek en centrale: 20 miljoen

ORANJESTAD. — In de eerste fase van het meerjarenplan is het gelukt op Aruba industrieën aan te trekken, waardoor een blijvende werkgelegenheid werd geschapen. Ook in de tweede fase van het meerjarenplan worden pogingen aangewend, teneinde te komen tot een verbreding van de economische basis. Immers, zo stelt het Arubaanse bestuurscollege terecht, bij het structurele tekort aan werkgelegenheid is het noodzakelijk met alle middelen de industrialisatie te bevorderen. Het is daarbij echter noodzakelijk, dat de meest elementaire maatregelen worden getroffen om de vestiging van nieuwe industrieën aantrekkelijk en de uitbreiding van de bestaande bedrijven mogelijk te maken. Daar het BC een aantal werken projecteerde, die naar verwacht gebruik zullen maken van een groot electrische vermogen, zal de huidige centrale uitgebreid moeten worden, terwijl de waterfabriek door grotere eenheden vervangen moet worden. Gezien de huidige ontwikkeling zal daardoor een lagere waterprijs gerealiseerd kunnen worden. Met deze uitbreidingen is een bedrag van ruim twintig miljoen gulden gemoeid.

Uitbreiding waterfabriek

Voor de uitbreiding van de waterfabriek wordt in de tweede fase van het meerjarenplan vier miljoen gulden opgebracht. Sinds de bouw van de huidige waterfabriek zijn sterk verbeterde technieken tot stand gekomen en aan de praktijk getoetst. Het eilandgebied heeft volgens een dezer technieken een nieuwe drieduizend m3 eenheid aan de oorspronkelijke waterfabriek toegevoegd. Economisch beschouwd blijkt nu reeds, dat de kostprijs van het geproduceerde water met het nieuwe systeem van Aqua Chem, slechts zestig procent bedraagt van de kostprijs bereikt met het oude systeem.

Gebaseerd op deze gegevens vindt het Bestuurscollege het verantwoord de huidige waterfabriek zo spoedig mogelijk door moderne grotere eenheden te vervangen. Bij een normale voortgang van de afschrijving van de oude eenheden plus het aandeel van de extra investeringen kan toch een lagere waterprijs gerealiseerd worden. De kosten van de eerste fase van deze vervanging, te weten een nieuwe zesduizend ton eenheid voor twee oude eenheden van twee duizend ton, worden geraamd op vier miljoen gulden.

Waterdistributie

Verwacht wordt, dat het aantal inwoners van Oranjestad zich zal blijven uitbreiden, terwijl door bouwen van nieuwe hotels langs de boulevard en bestemmingsplan Malmok de noodzakelijkheid van de uitbreiding van de waterdistributie een dringende noodzaak gaat worden. Momenteel wordt een groot gedeelte van het water voor de haven van Oranjestad gebruikt voor de hotels, dit brengt levering aan schepen (vooral cruise schepen hebben veel nodig) in gevaar.

In de tweede fase van het meerjarenplan wordt een bedrag van ƒ 1.000.000 aangevraagd, voor de aanleg van ongeveer vijfenvijftighonderd meter leiding langs de nieuwe hoofdweg vanaf Balashi tot Wajaca, alswaar aansluiting op de Oranjestadleiding wordt verkregen, alsmede aanleg van zevenendertighonderd meter leiding langs de boulevard vanaf Oranjestad tot de Eagle beach, waarbij enige pompen worden aangebracht, om constante doorstroming van het water te garanderen.

Uitbreiding centrale

Er zijn een aantal werken geprojecteerd, zoals zoutwinning, electrolysefabriek en enige andere industrieën, die naar verwachting van een vermogen van twintig tot vijfentwintigduizend KW gebruik zullen gaan maken.

Het electrische transmissie systeem zal aanzienlijk moeten worden uitgebreid om dit grote electrische vermogen te kunnen transporteren. De kosten van de bouw van het onderstation met bijbehorende kabelverbindingen wordt geraamd op twee miljoen gulden.

Hierdoor wordt de huidige centrale volledig bezet. Daarom wordt een vergroting van het opgestelde centrale vermogen noodzakelijk geacht. De juiste oplossing om aan de behoefte van Lage drukstoom te kunnen blijven voldoen en tegelijkertijd een juiste aanpassing met de bestaande centrale te handhaven, is uitbreiding met een 33 MW blok eenheid met extractie mogelijkheid.

Hiervoor is een investering van twaalfenhalf miljoen gulden nodig. Volgens berekeningen zal de toename en levering ten behoeve van kleinere consumenten boven de 10.000 KW stijgen. De thans hiervoor gebruikte transformatoren en kabels van het WEB zijn slechts berekend voor een transport van een veilig vermogen maximaal 10 MWA. Het is daarom nodig, dat maatregelen worden getroffen om de voorziening te versterken. De kosten hiervan worden geraamd op ƒ 350.000. Voor de uitbreiding van de centrale, het hart van Aruba's industrialisatie, heeft men totaal in de tweede fase ƒ 14.800.000 aangevraagd.

HEINEKEN WINT VAN ESSO

SAN NICOLAS — In het Lago-sportpark behaalde kampioen Heineken gisteravond in de strijd om de Antilliaanse kampioenschap een 5-1 overwinning op subkampioen Esso. Heineken had 10 hits en beging 1 fout, Esso had 4 hits en beging 5 fouten. Winnende gooier was John Cykut en verliezende gooier was Rufus Arrindell.

POLITIERAPPORT

SAN NICOLAS — Een man deed in San Nicolas aangifte, dat, terwijl hij in de nachtelijke uren in zijn auto lag te slapen, vijfentwintig gulden uit zijn portemonnee werd gehaald.

● In Santa Cruz deed een man aangifte, dat enige honden vijftien schapen in zijn knoekoe hebben doodgebeten. De honden waren spoorloos.

● Tegen het middernachtelijk uur vonden er moeilijkheden plaats in een restaurant te Oranjestad, waarbij de etalageruit aan de overkant van de zaak sneuvelde. De recherche stelt een onderzoek in.

● De politie maakte vijf processen-verbaal op, gaf twee waarschuwingen en verleende vijfmaal assistentie.

Minister antwoordt vereniging handel en industrie

ORANJESTAD — Het bestuur van de vereniging voor handel en industrie heeft op 11 augustus 1966 de minister van sociale zaken een brief geschreven over de invoering van de vijfdaagse werkweek. Ter geruststelling deelt de minister in zijn antwoord mede, dat er voorlopig geen sprake is dat bij wetgeving de vijfdaagse werkweek algemeen zal worden opgelegd. De beperking tot het overheidspersoneel acht de minister voldoende bekend. Hij besluit zijn brief met op te merken, te verwachten dat vakbonden bij onderhandelingen over CAS een vijfdaagse werkweek niet zullen handhaven indien duidelijk blijkt dat dit in het nadeel is van betrokken bedrijfstak.



● De filmactrice Sophia Loren en Walt Disney zijn respectievelijk onderscheiden als ster en showman van het jaar door de Amerikaanse vereniging van theater-eigenaren.

Radioamateur-echtpaar Sand woonde conventie in Geneve bij

SFROE COLORADO — De heer en mevrouw Max Sand, bekende radioamateurs op Aruba, zijn een dezer dagen van hun reis naar Europa teruggekeerd. Van 26 tot 28 september woonden zij in Genève de jaarlijkse conventie bij van de internationaal amateur radio club. Deze conventie werd in het International telecommunication gebouw gehouden, waar ook het station 4U1ITU gevestigd is.

Tijdens de conventie, die door gedelegeerden van overal ter wereld werd bijgewoond, had het echtpaar Sand gelegenheid nieuwe contacten te leggen, problemen te bespreken en ervaringen uit te wisselen. Duidelijk kwam tijdens de conventie vast te staan, dat radioverbindingen nog meer research werk nodig hebben en dat de radioamateurs hierin een belangrijke rol kunnen spelen. Door de verschillende sprekers werd een uiteenzetting gegeven van de belangrijke functie die de Oscar amateur ruimtesatelliet voor radioamateurs heeft. Een ander onderwerp waarover gediscussieerd werd was de wederzijdse vergunningen voor radioamateurs. Tijdens de vergadering vertelde het echtpaar Sand over de wijze waarop de radioamateurs op de Antillen werken, waarbij de nadruk werd gelegd op de prettige medewerking en steun, die radioamateurs van de Antilliaanse overheid ontvangen. Zij stelden dit ten voorbeeld aan andere landen, waar deze medewerking nog niet zo is.

Wild wild West het populairste tv programma

POSCHIQUITO — Het iedere dinsdagavond door TeleAruba gebrachte programma Wild Wild West kreeg 1645 stemmen en werd hierdoor het meest populaire programma van dit televisiestation.

Door de directie van TeleAruba werd afgelopen maand een contest gehouden, ondermeer in de Amigoe, om vast te stellen, wat de populairste programma's zijn. Niet minder dan 2860 personen namen aan dit contest deel. Als tweede kwam Combat met 1523 stemmen, daarna 3. Man from Uncle 1325, 4. Long hot summer 1279, 5. Fugitive 1068 en 6. Batman 857.

De directrice van TeleAruba mevrouw Audry Madaro verklaarde de Amigoe zeer voldaan te zijn over de belangstelling, die er allerwege op Aruba voor dit contest bestond. Het bewijst weer eens, dat na drie jaar van hard werken, TeleAruba een vaste plaats in de gemeenschap heeft ingenomen.

Optreden Evert van Tright en J. Patist

ORANJESTAD — In het Cultureel Centrum te Oranjestad treden onder auspiciën van de Arubaanse Kunstkring de hoboïst Evert van Tright en de pianist Johan Patist op. Het programma vermeldt werken van J. B. Loeillet, G. Ph. Telemann, G. F. Handel, Santo Lapis, C. Saint-Saens en P. Hindemith.

Bestuursfuncties St Thomas verdeeld

ORANJESTAD — Het nieuwe bestuur van de Katholieke onderwijsvereniging Sint Thomas, dat afgelopen maandag tijdens een algemene ledenvergadering werd gekozen, heeft gisteravond de verschillende bestuursfuncties verdeeld. Voorzitter: E. A. (Boy) Escalona; vice voorzitter: J. H. Hogenbirk, secretaris: G. P. Trinidad; 2de secretaris: P. F. Danel; penningmeester: H. L. C. M. Raijman; 2de penningmeester: F. A. Williams; leden: O. Boekhoudt en S. J. Emerencia. De vergadering heeft nog geen beslissing genomen over de kwestie of de Arubaanse onderwijsfederatie. Hiervoor zal een algemene ledenvergadering bijeen geroepen worden.

ARUBA Agenda

Kantoor Amigoe di Aruba Nassaustraat 110, tel. 1233, na kantooruren tel. 2950/1639.

Wit Gele Kruis – Oranjestad: Zr. Ewalda; Paradera: Zr. Felicitas; San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200.

BOTICA'S Oranjestad — Botica Del Pueblo Tel; 1253 San Nicolas — Botica San Lucas tel: 5119.

Bioscopen: Oranjestad: **De Veer:** 8.30 The servant - 18 jaar; **Rialto:** 8.00 Quo Vadis - Alle leeftijden; Santa Cruz: **Aurora:** 8.00 The devil's children 14 jaar; San Nicolas: **Principal:** 8.00 Pillow talk - A cild wind in august - 18 jaar; **Savaneta:** 8.00 The amourous adv. of Moll Flanders - 14 jaar.

Donderdag

TeleAruba - 16.30 Love of life; 17.00 Secret storm; 17.30 Cartoons; 18.00 Fury; 18.30 Pub. service; 18.40 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 Hullaballoo; 19.30 Nieuws; 19.45 Local talent show; 20.15 Hogan's heroes; 20.45 Nieuws; 21.00 Defenders; 22.00 Nieuws; 22.05 Nurses.

Opbrengst collecte Sto Domingo wordt vanavond afgedragen

ORANJESTAD — In de Rode Kruispost aan de Fergusonstraat te Oranjestad zal hedenavond mevrouw Frías -Rodriquez, consul van Santo Domingo op Aruba, aan de waarnemend colonne-commandant van het Rode Kruis de opbrengst overhandigen van een collecte, die gehouden werd ten bate van de slachtoffers van orkaan Inez. Het Rode Kruisgebouw is deze week iedere dag van 5 tot 8 geopend voor het afleveren van goederen voor de slachtoffers van Inez, waarbij vooral behoefte bestaat aan linnen, lakens, dekens en levensmiddelen in blik.

Grens Suriname en Frans Guyana open

PARAMARIBO (ANP) — Besprekingen tussen Surinaamse en Frans-Guyanese autoriteiten hebben er toe geleid, dat de grens tussen de beide landen weer is open gesteld. Politieautoriteiten zullen nauwlettend toezien dat de vechtpartijen die de afgelopen weken in de grensplaatsjes Albina (Suriname) en St Laurent (Frans Guyana) plaats vonden, zullen worden voorkomen.

KASSEL (DPA) — Te Bad Hersfeld in de Westduitse deelstaat Hessen zijn vier jongemannen elk tot zeven maanden voorwaardelijk veroordeeld, omdat zij hakenkruisen en het SS-teken hadden gekalkt op muren van diverse gebouwen. De vier moeten ook nog gedurende een bepaalde periode oorlogsgraven verzorgen.

Franse kernproefserie in Zuidzee afgesloten

In 1968 ontploffing van waterstofbom

PARIJS (AFP) — De Fransen hebben dinsdagavond de zesde en laatste kernproef in de huidige serie genomen boven het atol Mururao in het zuiden van de Stille Oceaan. Volgens een officiële bekendmaking in Parijs werden evenals bij de vorige proef plutonium en thermonucleaire bestanddelen tot ontploffing gebracht, maar in een andere samenstelling. Het experiment is goed verlopen.

De proeven in de Stille Oceaan, die nu zijn geëindigd, waren een vervolg op de experimenten in de Sahara die Frankrijk in staat stelden de atoombom te ontwikkelen. De huidige serie was bedoeld om wapens van grotere kracht te vervaardigen en een stap te doen in de richting van de produktie van een waterstofbom. Bij de laatste proeven in de serie was al materiaal gebruikt dat in een waterstofbom voorkomt. Voordat de zesde proef werd genomen verklaarde men in officiële Franse kringen dat het de krachtigste ontploffing in de serie zou worden, naar men aanneemt tussen de 200 en 300 kiloton.

De kracht van de ontploffingen is sedert de eerste proef van 2 juli (tussen de 20 en 40 kiloton) steeds toegenomen. Voorts wilde men de doeltreffendheid van kernkoppen voor strategische ballistische raketten van middelgrote reikwijdte beproeven, die in 1969 operationeel moeten zijn.

Frankrijk hoopt zijn eerste waterstofbom in 1968 tot ontploffing te brengen. Volgens waarnemers zijn de Fransen wat het stadium van ontwikkeling van een waterstofbom betreft ongeveer even ver als de Chinezen.

Ontwikkelingshulp van VS voor Brazilië

WASHINGTON (RTR) — Het Amerikaanse bureau voor internationale ontwikkeling (AID) heeft zijn goedkeuring gehecht aan een lening van nog eens 20 miljoen dollar aan Brazilië teneinde het land te helpen zijn streefcijfer voor de jaarlijkse groei van de voedselproduktie, met 6 procent, te bereiken. De nieuwe lening met een looptijd van 40 jaar zal het land de deviezen verschaffen voor het invoeren van kunstmest uit de VS en is een aanvulling op de in juni 1964 verleende Aid-lening van 15 miljoen dollar voor kunstmest. De eerste tien jaar zullen geen aflossingen gedaan behoeven te worden, hoewel gedurende de tijd de rente 1 procent zal aangerekend. Nadien zal de rente 2½ procent bedragen.

Minister in Saigon dient ontslag in

SAIGON (RTR) — De Zuidvietnamese minister van gezondheid heeft zijn ontslag ingediend uit protest tegen de arrestatie van een collega op politieke gronden, aldus is van betrouwbare zijde in Saigon gezegd. De gearresteerde is de voornaamste medewerker van de minister dr Ngoeyen Tan Loc. Dr Loc zou evenwel na drie dagen weer vrijgelaten zijn.

PROCES TEGEN KUBITSCHEK

BRASILIA (AFP/ANP) — De Braziliaanse justitie heeft besloten het proces te openen tegen oud-president Kubitschek, die wordt beschuldigd van corruptie. Kubitschek leeft thans in verbanning.

Optimistisch geluid over Vietnam

SAIGON (TR) — Mgr Sugio Pignedoli, speciaal afgezant van paus Paulus, heeft in Saigon tegen verslaggevers gezegd dat hij optimistisch is wat de mogelijkheid van vrede in Vietnam betreft.

Mgr Pignedoli, die een bezoek had gebracht aan premier Ngoejen Cao Ky van Zuid-Vietnam, zei dat hij niet met Ky van gedachten had gewisseld over bepaalde vredesvoorstellen. Hij had alleen gesproken over het contact dat hij zal hebben met de leiders van de niet-katholieke religieuze gemeenschappen in Zuid-Vietnam.

Mgr Pignedoli is een week geleden in Saigon aangekomen ter bijwoning van een conferentie van katholieke bisschoppen. Hij gaat zaterdag naar Rome terug.

Jas D. Emanuels in Paramaribo overleden

PARAMARIBO (ANP) — Op 64-jarige leeftijd is te Paramaribo overleden de heer Jas D. Emanuels. Overledene was een vooraanstaande figuur in de Surinaamse samenleving en bekleedde zowel bij de handel als op het gebied van de sport talrijke functies. Wijlen de heer Emanuels, eigenaar van een handelszaak, was o.m. directeur van de Wosuna, lid van de raad van advies van de Surinaamse bank, gedelegeerd commissaris bij de eerste verzekeringsmij „De Nationale" en voorzitter van de raad van commissarissen van de Surinaamse steenindustrie. Hij is jarenlang voorzitter geweest van de Surinaamse tennisbond en bestuurslid van de Surinaamse voetbalbond. Verder was de heer Emanuels voorzitter van het kerkenbouwfonds van de R. K. gemeenschap in Suriname. Overledene was ridder in de orde van Oranje Nassau.



● *Baldur von Schirach, gefotografeerd tijdens een persconferentie in het Berlijnse Hilton hotel na zijn vrijlating. Staande links zijn zoons Robert en Richard, zittend rechts zijn zoon Klaus.*

Infiltraties gaan door in Maleisie

Indonesiers gevangen genomen in N-Borneo

KOEALA LOEMPOER (RTR) — Premier Abdoel Rachman van Maleisië heeft op een persconferentie verklaard, dat leden van het Indonesische leger de afgelopen weken samen met pro-communistische infiltranten door Maleisische strijdkrachten in Sabah (Noord-Borneo) gevangen genomen zijn. De tot het Indonesische leger behorende gevangenen zouden volgens de Maleisische premier wellicht zonder toestemming van Djakarta gehandeld kunnen hebben.

Volgens Rachman zijn ook in Malakka vijf gewapende en geuniformeerde infiltranten gevangengenomen.

(Op 11 augustus werd verklaard, dat Indonesië een tergestemd had zijn onverklaarde oorlog tegen de Maleisische federatie te staken).

De Maleisische premier zei, dat aanhangers van de zogenaamde regering van Noord-Kalimantan (TNKU), gevormd door de opstandeling Azahari, ongeacre zien dat er een einde komt aan de „confrontatie".

Premier Abdoel Rachman vindt, dat vrijwilligerseenheden van de TNKU de laatste tijd hun activiteit in Serawak en tegen Sabah hebben opgevoerd en daardoor de veiligheid van Maleisië bedreigen.

Abdoel Rachman heeft meegedeeld, dat sinds vorige maand in het gebied 68 infiltranten zijn aangenomen, 19 van hen in een gevecht van gisteren waarbij een vrijwilliger sneuvelde.

Al met al acht Abdoel Rachman dat de situatie beheerst wordt en dat er geen behoefte is aan Britse hulp.

Hij hoopt, dat Djakarta in staat zal zijn iets te doen aan de invallen. „Wij hadden verwacht, dat deze lieden zouden weten, dat de confrontatie afgelopen is en ook, dat er maatregelen genomen zouden zijn om hen uit oost-Maleisië te houden".

De regering van Noord-Kalimantan werd gevormd in samenwerking met de vroegere Indonesische regering. Zij werd geleid door Azahari, leider van een opstand in 1962 in Broenei. Tijdens de confrontatie werkte deze regering in Indonesisch Borneo met de steun van de Indonesische regering. Deze steun verviel toen de overeenkomst tussen Indonesië en Maleisië in augustus werd getekend.

Vrouw commandeert marineschip

DEN HELDER (ANP) — Officier Marva der tweede klasse o.c. M. C. Massizzo is dinsdagmorgen geïnstalleerd als commandant van het Marva-schip Schorpioen. Ze is de eerste vrouw die het bevel voert over een Nederlands marinevaartuig voert.

De schorpioen is een niet-operationeel logementschip, in dienst gesteld op 17 mei 1868. Het ligt afgemeerd in de binnenhaven aan de Zuidstraat in Den Helder.

Warm weer in Nederland

DEN HAAG (ANP) — Al is het niet zo warm in Duitsland, waar zeker in 150 jaar tijd geen oktoberdag met een temperatuur van dertig graden is voorgekomen, ook Nederland heeft bepaald niet te klagen over kou. Het kwik steeg in Twente, Limburg en Brabant tot 23 graden, wat een grote tegenstelling is met de drie jaren waarin soms in deze tijd van het jaar reeds fors gestookt moest worden. Alleen is het jammer dat de regenbuitjes geen plaats maken voor zonnestralen, waardoor de herfstkleuren van de nog ruim in blad zittende bomen en planten wat meer tot hun recht zouden komen.

STUDENTENOPROER IN NOORD-INDIA

Politie aarzelt met ingrijpen

NIEUW DELHI (AFP) — Het al sinds een maand in noord-India woedende studentenoproer breidde zich woensdag uit tot Agra, de stad van het wereldberoemde bouwwerk de Taj Mahal, gelegen op 200 km ten zuidoosten van Nieuw Delhi. Duizenden jongelui hielden er urenlang huis voordat de politie de orde herstelde.

De betogers, leuzen tegen de regering en de politie schreeuwend, vernielden straatlantaarns, bekogelden auto's met stenen en dwongen winkeliers hun zaken te sluiten. Ook richtten zij vernielingen aan op het station, waar enkele reizigers en een spoorwegemployé werden mishandeld, en in het postkantoor. Een autobus werd in brand gestoken.

Kettingreactie

De politie greep pas na lang aarzelen in, van de regering instructie gekregen hebbend niet al te hard op te treden om een kettingreactie te voorkomen, waarvan al zo vaak sprake is geweest. Zo protesteerden de studenten in Agra woensdag tegen de incidenten die zich daags tevoren in Kanpoer hadden voorgedaan en waarbij meer dan vijftig gewonden waren gevallen, toen de politie betogers uiteenjoeg.

Sinds het begin van de onlusten zijn naar schatting ruim duizend gewonden gevallen. Van officiele zijde wordt het dodental op drie gesteld.

De rat had een staart

PARIJS (AFP) — Om een einde te maken aan de rattenplaag in zijn gemeente bepaalde de burgemeester van Plomodiern in Bretagne onlangs dat iedere die een rattenstaart inleverde gratis een bioscoopplaats zou krijgen. Tegen de verwachting in vermenigvuldigde zich sindsdien het leger der knaagdieren en de dorpsbewoners hebben op het ogenblik de handen vol aan de bestrijding van de plaag.

De oorzaak blijkt heel simpel te zijn. De jongelieden van het dorp, die ingenomen waren met het gratis vertier, fokten in het geheim ratten, die de vereiste staarten en jongen leverden.

Franse regering onderscheidde sportlui

PARIJS (ANP) — De Franse regering heeft woensdag de benoeming van zes Franse topsportlieden tot ridder in het legioen van eer goedgekeurd. De zes geridderden zijn: Jacques Anquetil, vijfvoudig winnaar van de Tour de France, Alain Calmat, wereldkampioen kunstrijden, Michel Crauste, aanvoerder van het Franse rugbyteam, Jocelyn Delecour, aanvoerder van de Franse atletiekploeg, Michel Jazy, Europees kampioen 5.000 meter en oud-wereldrecordhouder op de mijl, en Guy Perillat, wereldkampioen skiën.

ANTI-MAO-ISME IN CHINA

HONGKONG (RTR) — Bij ontploffingen tijdens de feestelijkheden in Kanton ter herdenking van de stichting van de Chinese volksrepubliek zijn vele mensen gewond geraakt, zo hebben mensen die uit China waren gekomen in Hongkong verteld.

De explosies hadden zich voorgedaan in het stadion en op een groot plein. Militairen hadden later op deze plaatsen anti-communistische vlugschriften gevonden. In Kanton was ook een soort illegaal blad. De voorhoede geheten, in omloop gebracht. Het was tegen Mao Tse Toeng gericht en in het eerste nummer had een feto gestaan van president Tsjiang Kai-Sjek van nationalistisch China.

Rode garde licht doopceel van Kerk

HONGKONG (RTR) — Het persbureau Nieuw China heeft de geschiedenis verteld van een Chinese vrouw van in de zestig, die haar leven lang in een rk ziekenhuis in Tientsin gewerkt heeft. Deze vrouw, die bekend stond om haar toewijding tot de rk Kerk zou door rode wachters de ogen geopend zijn. Thans, aldus Nieuw China, beseft de vrouw, hoe „reactionaire rk paters" die met niets begonnen waren, rijk geworden waren door tallooze arme Chinezen uit te zuigen.

Wilsons beleid aan felle kritiek bloot

Linkse vleugel tegen loon- en prijsstop

BRIGHTON (RTR) — Op het congres van de Britse labourpartij in Brighton is Wilsons regering woensdag heftig aangevallen in verband met haar besluit om de loonstop langs wettelijke weg af te dwingen. De uiterst linkse ex-minister en vakbondsleider Frank Cousins sprak van „een tragische dag". Wij zulien nu in conflict met de wet zijn, aldus Cousins, omdat vakbondsleden zich sinds onheuglijke tijden tegen de wet hebben verzet, als die onrechtvaardig is.

Cousins, die dit jaar als minister voor technologie aftrad toen er voor de eerste keer plannen aan de orde kwamen om de loonsverhogingen op vrijwillige basis tegen te gaan, kantte zich tegen de huidige labourregering omdat zij volgens hem de gemakkelijkste weg zocht. „Zij maken het de mensen in de orde en maar een manier is om de crisis te boven te komen".

Laster

Vakbondsleider Clive Jenkins noemde de bewering, dat de Britse arbeiders lui zijn, laster en weet de economische problemen waarvoor Engeland zich geplaatst ziet aan de volgens hem buitensporig hoge uitgaven ten behoeve van de defensie in de overzeese gebieden. Hij was het ook niet eens met minister van financiën James Callaghan, die volgens hem zei, dat de loonstop was afgekondigd onder druk van de internationale bankierswereld. De New York Times gaf bijzonderheden van de besluiten die Wilson namens de bankiers kreeg voorgelegd, aldus Jenkins.

Het staat wel vast dat de conferentie een resolutie zal verwerpen van de „rebellen", waarin kritiek wordt uitgeoefend op de regering wegens de stijgende werkloosheid veroorzaakt door de loonstop.

TITO VOLGEND JAAR NAAR JAPAN

BELGRADO (RTR) — President Tito heeft een uitnodiging aanvaard om in de tweede helft van maart een bezoek aan Japan te brengen. De vice-voorzitter van de Japanse liberaal-democratische (regerings-) partij, Kawasjima, overhandigde de officiële uitnodiging van premier Eisakoe Sato.

HAKENKRUISEN IN FLORENCE

ROME (DPA) — Onbekenden hebben op een museum in Florence hakenkruisen als leuzen als „vrijheid voor Rudolf Hess" en „leve Hitler" geschilderd.

Onderzoek naar oorzaak alcoholisme

WASHINGTON (AFP) — Twee Amerikaanse geleerden die een onderzoek hebben ingesteld naar de oorzaak van chronisch alcoholisme menen dat het niet goed functioneren van een onderdeel van de hersenen bij bepaalde personen de mogelijke oorzaak van de ziekte is.

Roger Williams en Mary Rouch van de universiteit van Texas hebben bij de nationale academie van wetenschappen in Washington een rapport over hun onderzoekingen ingediend waarin zij stellen dat de oncontroleerbare behoefte aan alcohol direct in verband zou staan met het niet in staat zijn van de hersenen om de hoeveelheid die het organisme noodzakelijke druivensuiker om te zetten.

De Amerikaanse geleerden hebben bij hun onderzoekingen 42 hamsters alcohol toegediend. Sommige hamsters zelfs gedurende tien maanden. Het eerste resultaat was dat bepaalde hamsters een grotere behoefte aan alcohol toonden dan andere. Na afloop kregen de hamsters 24 uur geen alcohol, maar druivensuiker. Aan deze stof was iets toegevoegd opdat het spoor in de hersenen kon worden gevolgd. Vastgesteld kon toen worden dat bij de dieren bij wie een grote behoefte aan alcohol was geconstateerd, een grotere hoeveelheid druivensuiker niet werd opgenomen dan bij de andere.

Wapenschouw van „rode wachters"

De volksrepubliek China herdacht zaterdag in het kader van haar zeventienjarig bestaan in feite haar tweede communistische omwenteling, welke zeven jaren geleden begon, toen de eerste tekenen van haar breuk met de Sovjet-Unie zichtbaar werden. Zeventien jaren geleden betoogde Lioe Sjao-tsi dat „het nieuwe China moest voortgaan met de Sovjet-Unie te beschouwen als haar grote leraar". Thans heerst er tussen Peking en Moskou een fundamentele onenigheid, en wil China zich de teugels van de leiding van het internationale communisme toeëigenen, welke het voordien aan de Sovjet Unie toekende.

Zeven jaren geleden openbaarde zich in Peking, maar in averechtse richting, het revisionisme, dat zich in 1956 in Moskou had gemeld. Het had in beide communistische hoofden een eenzelfde vertrekpunt, de dood van Stalin, en daarnee van het stalinisme, dat beide partijen vast in de hand hield. Beide partijen zochten naar een destalinisatie, maar de Sovjet Unie in rechtse, China daarentegen in linkse richting. En het Kremlin was met de liberalisatie in het binnenland en met de ontspanning, de coëxistentie ten opzichte van de niet communistische buitenwereld, al tameiijk gevorderd, toen Peking naast de onverzoenlijkheid met de buitenwereld en de onvermijdelijkheid van oorlog zich nog radicaler dan Stalin bereid op de dictatuur van het proletariaat.

Sedertdien hebben beide partijen zich van jaar op jaar verder van elkander verwijderd. De Sovjet-Unie heeft het ijzeren gordijn opgetrokken, stelt belang in menselijke contacten en in toerisme, houdt zich metterdaad aan een vreedzame coëxistentie, en is daarom in het kader van het Amerikaans-Russisch verdrag zelfs toe, dat een Amerikaanse president, zoals dezer dagen is geschied, zich via het Amerikaanse weekblad „Amerika", dat in de Sovjet-Unie wordt verspreid, tot het Russische volk richt om te zeggen: „Wij hebben meer gemeen dan wij soms denken. Onze volkeren zijn van nature mer vrienden dan vijanden".

China daarentegen heeft de wereld verdeeld in zones, die gevormd door Azië, Afrika en Latijns Amerika, het Westen moeten verdringen en ten slotte zullen vernietigen. Het vierde zijn zeventiende verjaardag in het teken van „de grote culturele proletarische revolutie", dat is „van de grootste ideologische betekenis welke de geschiedenis van het communisme tot nu toe kent" zoals een uitgestoten communist, Jean Baby, in Le Monde schreef.

De feestelijkheden in Peking waren dan ook primair een wapenschouw. De „rode garde" is een „gewapende revolutionaire jeugdorganisatie", die als reserve voor het leger gedrild en getraind zal worden als een bevrijdingsleger. Haar eerste taal is geheel China rood te maken en radicaal de arbeidersmassa's van andere landen „te helpen" om de gehele wereld rood te maken. Haar jonge leden hebben, volgens de Pravda, hun schoolboeken verbrand en de colleges van hoger en universitair onderwijs zijn voor tenminste een jaar gesloten. Nieuw China meldde, dat leerlingen van middelbare scholen en universiteiten zich vertrouwd moeten maken met bajonetten en granaten.

De revolutie is namelijk niet voltooid met het overnemen van de macht, het vestigen van „de dictatuur van het proletariaat" en de fundamentele hervorming van de economie, zolang de mens niet zijn diepste innerlijk hervormd is, dat is zolang hij niet bevrijd is van alle voor oordelen, gewoonten en gehechtheden, die uit zijn persoonlijk of het historisch verleden. Om geheel China rood te maken moeten alle betrekkingen met het verleden verbroken en een nieuwe verhouding geschapen worden.

Het vernaasten van het een om de weg te openen voor het ander is de taak van „de rode garde". Zij moest voor de feestviering dertig miljoen portretten van Mao Tse-Toeng verspreiden, opdat, zoals Nieuw China verklaarde, „miljoenen revolutionaire families dagelijks het minzame aanschijn van hun geliefde en geërbiedigde leider kunnen aanschouwen".

De rode garde is duidelijk het leger van de tweede communistische omwenteling, m.a.w. van het Chinese revisionisme, dat door Mao gestuwd wordt in een links extremistische richting. Het is een revolutie in de schoot van de Chinese partij. Zij bewijst dat grote oppositie tegen Mao en andere koers voorstaan.

Want na de grote zuivering onder de cultuurdragers van elke sector werd de rode garde ingezet tegen hoge en de hoogste partijfunctionarissen in onderscheiden gewesten. Dit heeft in de belangrijkste steden geleid tot een plakkaten-oorlog, tot wederzijdse beschuldigingen, die geplakt worden op alles wat vast staat. Doch hieruit blijkt dat de wezenlijke partijkaders zich niet voetstoots gewonnen geven. Hun verzet heeft de leiding der extremisten tot het inzicht gebracht, dat de „grote proletarische cultuur revolutie" ontaarden zou in een bloedige burgeroorlog, indien de „rode garde" niet beteugeld werd. Daarom kreeg zij te horen, dat zij niet „de leidinggevende kaders in minder nog de massa's te lijf mag gaan". Mao is derhalve nog niet zeker van zijn zaak.

Daarom is het massaal vertoon, waarmee zaterdag als nooit tevoren de herdenking van het ontstaan der volksrepubliek in Peking gevierd wordt een wapenschouw, en verre van een roes om de overwinning van de culturele revolutie.

BRITS EDELMAN STICHTTE BRAND

SALISBURY (RTR) — Sir Ranulph Twistleton-Wykeham-Fiennes, een 22-jarige luitenant bij een beroemd Brits cavalerie regiment, is in Salisbury tot vijfhonderd pond sterling boete veroordeeld omdat hij met het hoofd gesteld, gestaan van een groepje mannen dat in juni een „aanval" met brandbommen heeft uitgevoerd op het decor van een Amerikaanse filmmaatschappij.

Sir Ranulph en drie andere mannen bekenden de aanval te hebben beraamd uit protest tegen „uitbuiting van het Engelse platteland" door de Twentieth Century Fox bij de opnamen van de film Doctor Doolittle. De filmmensen hadden de dorpelingen van Castle Combe (Wiltshire) geergerd door het landelijke dorpje voor de film om te toveren in een vissersplaats met een haven in de hoofdstraat.

McNamara naar Vietnam

WASHINGTON (RTR) — De Amerikaanse minister van defensie Robert McNamara, gaat zaterdag naar Vietnam, waar hij een week zal blijven. Met hem reizen de voorzitter van het comité van stafchefs, generaal Earl Wheeler en de twee onderministers van defensie, Arthur Sylvester en John McNaughton.



● *Een beeld van de zaterdag gehouden studenten-demonstratie bij het Merdeka-paleis. De studenten droegen spandoeken met zich mee, waarop gevraagd werd voor een vervolging van Soekarno door een militair hof en verband met zijn rol in de "oktoberrevolutie".*

Vruchtafdrijving in Roemenië verboden

WENEN (DPA) — Roemenië heeft als eerste communistische staat de onderbreking van de zwangerschap verboden.

„Scinteia", het blad van de Roemeense communistische partij, meldt dat de wet uit 1957, die vruchtafdrijving toestaat, thans buiten werking is gesteld. Op vruchtafdrijving staat nu een gevangenisstraf van een tot drie jaar. Nog zwaardere straffen zullen gegeven worden in de gevallen waarin de zwangere vrouw ernstig letsel oploopt of komt te overlijden. Bij het nemen van het betrokken besluit in het staatspresidium niet alleen uitgegaan van de overweging dat vruchtafdrijving de gezondheid kan schaden en onvruchtbaarheid tengevolge kan hebben, maar ook van het feit, dat de wettige onderbreking van de zwangerschap een zeer nadelige invloed heeft gehad op de groei van de bevolking.

Ook in andere communistische landen zit men met het probleem van de geoorloofde vruchtafdrijving. Zo meldde het Tsjechische persbureau Ceteka dinsdag, dat elke derde zwangerschap in het noorden van Moravië in de eerste helft van dit jaar moedwillig onderbroken is.

NAAR ACHTSTE FINALES

AJAX wint tweede maal van Besiktas

ISTANBOEL (ANP) — Een vanuit de verdediging opererend Ajax is er woensdagmiddag op het keiharde en hobbelige veld van Galatassaray in geslaagd Besiktas met 2-1 te bedwingen. De Nederlandse kampioen, die de eerste wedstrijd reeds had gewonnen, speelde de eerste helft onder het motto „alles in de verdediging". De stormlopen van de Turken werden in de kiem gesmoord en daardoor werd bij de rust een blanke stand bereikt.

Het enthousiasme van de 35.000 turken op de tribunes kende geen grenzen toen Besiktas door Faruk in de 53e minuut de score opende.

Zonder de brandende zon, begrijpende dat de aanstormende voorwaartsen van Besiktas een halt moest worden toegeroepen, ging Ajax tot de aanval over. De verdediging niet verwaarlozend, kwamen de Amsterdammers tot sterke tegenaanvallen. Vooral Johan Cruyff, Piet Keizer en Swart kwamen tot enige mooie combinaties op de hier en daar groene grasmat en uit een zo'n combinatie scoorde Sjaak Swart, zeven minuten na het Turkse doelpunt.

Besiktas gooide alles op de aanval, maar de Ajax-defensie — die in zijn geheel bergen werk verzette — liet de teugels niet vieren. De ruim 300 Nederlandse supporters schreeuwden zich de kelen schor tegen het geweld dat de Turkse aanhangers ontketenden. De vlaggen en spandoeken, die zij hadden meegenomen werden reeds vijf minuten voor het einde omhoog gestoken, omdat men wist dat Ajax de achtste finales reeds had bereikt. Want wilden de Turken tenminste tot een derde wedstrijd komen, dan zouden zij twee doelpunten moeten scoren. Zover kwam het echter niet. Integendeel. De Ajax-trainer Rinus Michels heeft het al eens gezegd: Piet Keizer kan een wedstrijd alleen winnen. Zo ook woensdag in Istanboel. Hij kreeg de bal toegespeeld, passeerde op weergaloze wijze enkele tegenspelers en zijn effectvol schot was zo verrassend dat doelman Neemi, de man die zo vele knappe staaltjes in Amsterdam toonde, niet reageerde. Als vastgenageld stond hij op zijn plaats en het duurde lang voordat tot hem doordrong, dat Ajax toch gewonnen had. De Nederlandse supporters hadden in die allerlaatste minuut reeds bezit genomen van de spelers, want even nadat de aftrap was genomen blies scheidsrechter Davies voor de laatste maal.

De opstellingen: **Ajax:** Bals-Zuurbier, Pronk, Soetekouw, Van Duivenbode, Muller en Groot, Swart, Nuninga, Cruyff en Keizer; **Besiktas:** Neemi-Fehmi, Surreyyam, Suat, Javuz, Kaya en Faruk, Fethi, Jusufs, Sauli Ahmed, en Guven.

F. Rodriguez wint potten- en pannenvlucht

WILLEMSTAD — De vereniging van postduivenhouders de Snelvlucht hield op 2 oktober 1966 de z.g. „Potten- en Pannenvlucht" vanaf Westpunt. Er werd deelgenomen door 13 leden, ieder met 5 duiven, die manddoor mand om de tien minuten werden gelost. De snelheden der 5 vogels bijeen geteld, gaf de volgorde der winnaars aan. De prijzen bestonden uit huishoudelijke artikelen. De extra-prijs voor de snelste duif van het geheel werd gewonnen door F. Rodriguez met doffer SC-1965-303, die een hoogstgemiddelde snelheid maakte van 869.964 meter per minuut.

De totale uitslag der wedvlucht, die plaats vond onder minder gunstige weeromstandigheden, volgt hier onder:

1. F. Rodriguez 4028.016 m.p.m.; 2. Anemaet 4020.36; 3. L. Bouwhuis 3968.454; 4. R. Gregoria 3829.164; 5 J. Zieck 3825.294; 6. E. Agatha 3692.856; 7. P. Cannegieter 3690.774; 8. Hr. Pestana 3620.940; 9. Mevr. Pestana 3478.560; 10. G. Vis 3444.746; 11. Scherpenheuvel 2886.235; 12. J. Fernandez 2847.844; 13. R. van Eyma 1743.240.

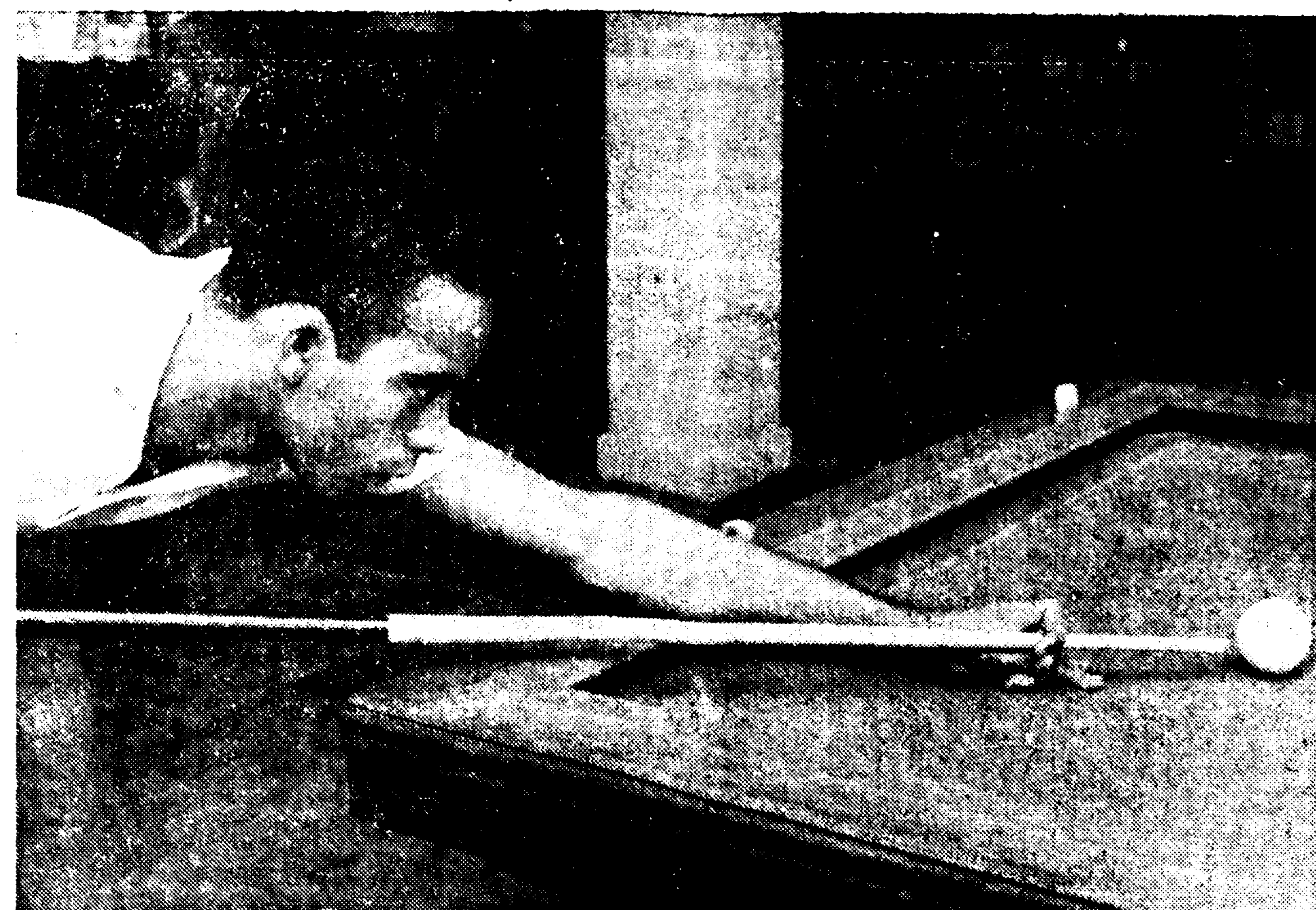
Alf Ramsey met gedachten in Mexico

LONDEN — Alf Ramsey, manager van het Engelse elftal dat deze zomer wereldkampioen werd, zit alweer midden in het werk. In zijn bureau op Lancaster Gate bereidt hij de wedstrijden voor, die het Engelse elftal in de komende tijd heeft te spelen. Hij acht het noodzakelijk, dat zijn spelers zich de wereldtitel waardig zullen tonen. Maar Ramsey denkt niet alleen aan de naaste toekomst: zijn gedachten vertoeven alweer bij de wereldkampioenschappen van 1970 in Mexico. Ramsey beseft maar al te goed, dat verschillende van zijn spelers, die het wereldkampioenschap veroverden, tegen die tijd te oud zullen zijn.

De spelers, die dan nog in goede vorm zijn wil hij — gezien hun grote ervaring — beslist niet passeren. Engeland wacht in de komende maanden wedstrijden in het kader van het Brits kampioenschap en in de zomer van het volgend jaar een internationaal toernooi in Canada.

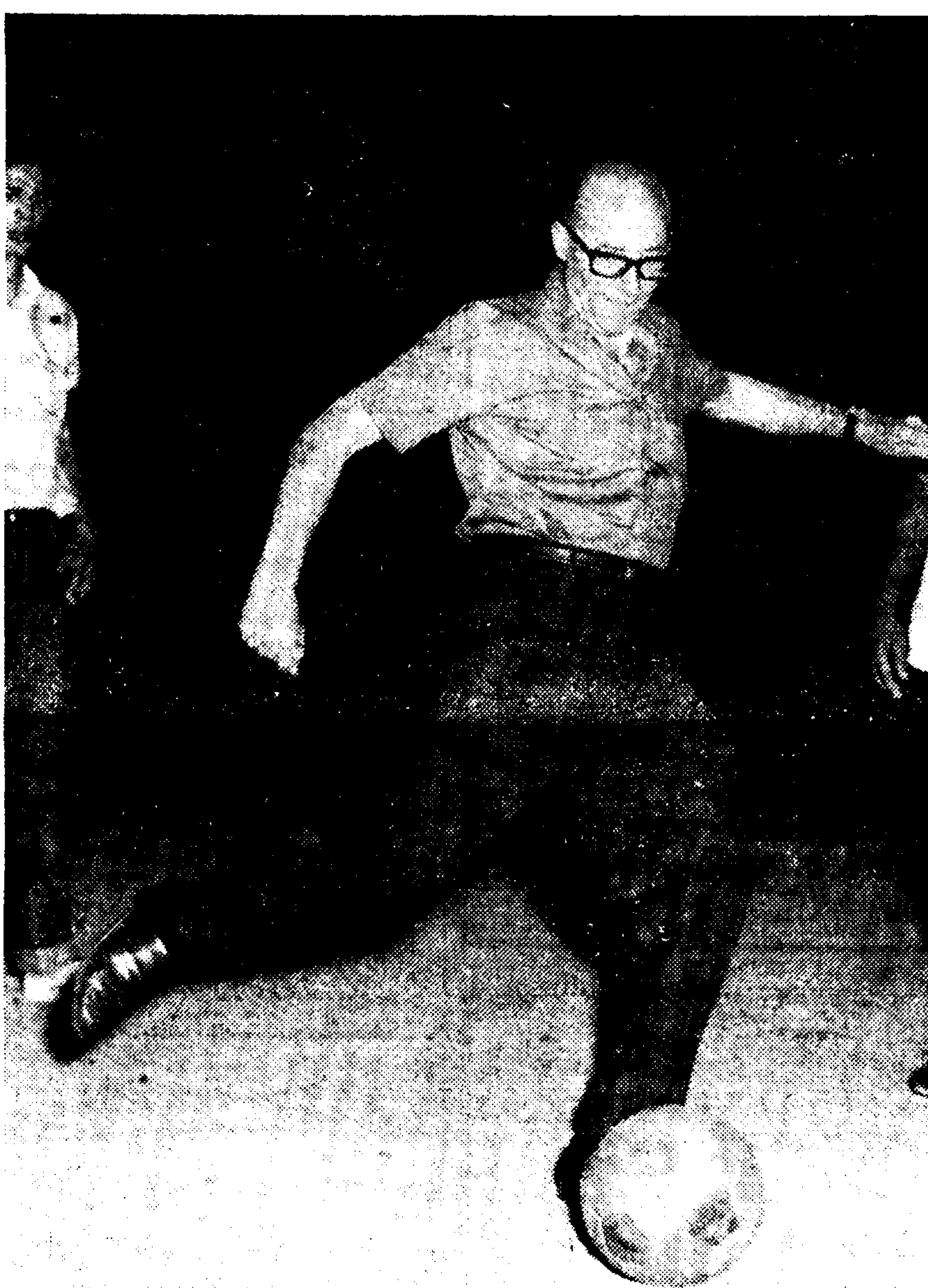
Hij vindt deze wedstrijden zeer belangrijk. Voor de opstelling van de komende ploegen stelt Ramsey zich voor weer 22 spelers te selecteren en hij is voornemens de tactiek van zijn ploeg ongewijzigd te laten. Ofschoon hij uiteraard bijzonder tevreden was over het Engelse elftal, dat de wereldbeker veroverde, laat hij er geen twijfel over bestaan, dat de techniek van enkele spelers voor verbetering vatbaar is. Om dat te bereiken zal hij in de naaste toekomst de medewerking van de clubs inroepen.

Ramsey heeft vertrouwen in de toekomst. „Ik wist dat ik veel riskeerde, toen ik twee jaren geleden verklaarde dat Engeland de wereldbeker in 1966 zou gaan winnen. Velen beweerden, dat mijn elftal niet sterk genoeg zou zijn. Ik ben me ervan bewust, dat wij het in Mexico moeilijker zullen krijgen en als wij de wereldtitel zullen verliezen, zal ik toch niet teleurgesteld zijn. Maar wij zullen ons best doen....", aldus **Ramsey.**



Biljarter A. Fraai in actie tijdens zijn gisteravond gespeelde partij tegen E. Kort in het biljartcentrum van Asiento. A. Fraai en H. de Jongh zijn nog de enigen in de C-klasse die na vier ronden ongeslagen zijn.

K.N.S.M.-toernooi



De heer B. M. Schnitger, hoofdagent van de K.N.S.M. verrichtte gisteravond de uittrap voor de eerste wedstrijd van het door de sportvereniging K.N.S.M. georganiseerde toernooi om de Schnitger-wisselbeker. In het veld traden daarna de elftallen van de organiserende vereniging en van de H.B.U., K.N.S.M, won met 3—1, na bij de rust met 1—0 voorgestaan te hebben. De drie doelpunten kwamen van E. Leito (2) en G. Geers. W. St. Jago redde de eer voor het team van de H.B.U. De wedstrijd werd gespeeld op het terrein van Rust & Burgh. De volgende wedstrijd is geprogrammeerd voor acht oktober tussen OGEM en S.E.L. Maduro & Sons. Het terrein is nog niet bekend.

BILJARTSTRIJD

Onverwachte zege" van Euphrosina

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Tijdens de wedstrijden van gisteravond om de biljartkampioenschappen in de B- en C-klasse werd weer een tweetal opmerkelijke prestaties bereikt. Op vrij onverwacht wijze diende S. Euphrosina in de B-klasse S. Valies zijn eerste nederlaag toe van dit jaar waardoor tevens een einde kwam aan een reeks van veertien overwinningen van deze biljarter. Vorig jaar bleef Valies namelijk in elf partijen ongeslagen en heeft dit jaar reeds drie op zijn naam staan. Hij speelde gisteravond zijn vierde wedstrijd.

Zegereeks Valies stopgezet

Een andere opmerkelijke prestatie van gisteravond was dat D. Bernabella in zijn partij tegen H. Kaersenhout zijn eigen record van de hoogste serie (41) dat hij onlangs behaalde, verbeterde en op 51 bracht. Bernabella bracht tevens het hoogste gemiddelde dat eveneens met 8,92 op zij naam stond, op 11.93. Uiteraard won hij de partij van Kaersenhout. Met deze zege staat hij momenteel na vier ronden ongeslagen met acht punten op de eerste plaats. Hij is de enige die in deze klasse nog ongeslagen is. Met zes punten volgen hem op de tweede plaats vier spelers: S. Valies, H. Martijn, H. Gomez, en S. Euphrosina. Gomez won gisteravond zijn derde partij tegen W. Klooster. Hij bereikte in deze wedstrijd een serie van 50 caramboles, dus één minder dan Bernabella.

C-klasse

In de C-klasse behield de kampioen van het vorige jaar, H. de Jongh, zijn ongeslagen record door H. Hoogvliets te verslaan. Hij deelt de eerste plaats in deze klasse met A. Fraai die eveneens in vier ronden nog geen nederlaag heeft geleden. Op dit ogenblik staat de hoogste serie in de C-klasse op naam van H. Hoogvliets met 27 en het hoogste gemiddelde op naam van Fraai met 3,33.

Uitslagen

De uitslagen van de gisteravond gespeelde partijen luiden: **C-klasse:** E. Ayubi verloor van C. Hawker; E. Ayubi won van Th. Bernadina; A. Fraai won van E. Kort; H. de Jongh won van H. Hoogvliets; J. Schotborg won van E. Kort; J. Schotborg won van E. Willems. **B-klasse:** H Gomez won van W. Klooster; H. Kaersenhout verloor van D. Bernabella; S. Valies verloor van S. Euphrosina; C. Hernandez verloor van G. Giribaldi; E. Benita verloor van H. Martijn. De partij tussen D. Dijkhuizen en D. Emers werd uitgesteld daar beide spelers verhinderd waren.

Scherpenheuvel geen moeite met MAHUMA

Ruime zege (4-1) was te verwachten

WILLEMSTAD — Gisteravond speelden Scherpenheuvel en Mahuma tegen elkaar in het kader van de voetbalcompetitie hoofdklasse.

Zoals te verwachten was, werd het een gemakkelijke zege voor de Heuvelbewoners. Zij wonnen met 4-1 na reeds bij de rust met 3-1 te hebben voorgestaan.

De wedstrijd, die indertijd afgelast werd, en pas gisteren gespeeld werd, stond op een zeer laag peil. Het elftal van Scherpenheuvel hoefde niet de helft van zijn krachten in te zetten om met de winst te gaan strijken. Het enige doelpunt van Mahuma kwam vijf minuten voor het ingaan van de rust via een penalty. Het vierde doelpunt van Scherpenheuvel kwam eveneens tot stand via een penalty. Dat was vier minuten na de hervatting. Voor Scherpenheuvel scoorden achtereenvolgens H. Filomena, C. Martina, H. Kerkeboom en E. Loran.

Scherpenheuvel dat evenals Jong Colombia, SUBT, Vesta, Jong Holland en Mahuma, voor de eerste ronde uitgespeeld is, staat nu op de derde plaats met negen punten uit zijn zeven wedstrijden. Jong Colombia is nog steeds de lijstaanvoerder met elf punten, gevolgd door SUBT met tien punten.

De laatste wedstrijd van de eerste ronde wordt vrijdagavond gespeeld en zal gaan tussen Veendam en Sithoc.

Oe Thant zet vredesmissie voort

NEW YORK (RTR) — Secretaris-generaal Oe Thant zet zijn pogingen om door middel van onderhandelingen een einde te maken aan de oorlog in Vietnam voort, zo heeft een VN-woordvoerder zonder verdere bijzonderheden te geven, meegedeeld.

Oe Thant ontving woensdag de Zuidvietnamese staatssecretaris voor buitenlandse zaken die hem een memorandum van premier Ky overhandigde. Daarin werd een uitvoerige uiteenzetting gegeven van het standpunt der Zuidvietnamese regering ten aanzien van een oplossing van het conflict. Tevens dankte premier Ky de secretaris-generaal voor diens vredespogingen. Zoals bekend heeft de regering ni Saigon in het verleden indirect kritiek geleverd op de vredesvoorstellen van Oe Thant.

Om Europese cup voor landskampioenen

ATHENE (ANP) — Olympiakos Pyraeus heeft woensdagavond in Athene de tweede wedstrijd voor de eerste ronde van de Europese beker voor landskampioenen tegen het Bulgaarse CSKA Sofia met 1-0 gewonnen. Het enige doelpunt werd in de 15e minuut uit een penalty gescoord door Sideris. De Bulgaren kwalificeerden zich ondanks deze nederlaag toch voor de volgende ronde, omdat zij de eerste wedstrijd met 3-1 wonnen.

Vasas Boedapest heeft in de eerste wedstrijd van de eerste ronde van de Europese beker voor landskampioenen Sporting Lissabon een duidelijke 5-0 nederlaag toegebracht. De Hongaren hadden in de eerste helft door een doelpunt van Bakos de leiding genomen. In de tweede helft scoorden Farkas (2) en Puskas (2) de overige vier doelpunten. De returnwedstrijd wordt 19 oktober in Lissabon gespeeld.

Ambtenaren schieten om bekers

WILLEMSTAD — Zaterdag zullen de ambtenaren voor de eerste keer vrij zijn. Zij zullen deze zaterdag echter gaan besteden om elkaar te gaan bekampen op de schietbaan te Suffisant om een tweetal bekers op beide wapens, n.l. geweer en pistool. Alleen zij, die lid zijn van een officiële schietvereniging of deel uitmaken van een militaire of paramilitaire organisatie kunnen aan deze wedstrijd deelnemen. Het publiek is van harte welkom op deze wedstrijd, die spannend beloofd te **worden.**

GROOTSTE EVENEMENT ACC:

Ronde van Curacao zaterdag 15 oktober

WILLEMSTAD — Zaterdagavond, 15 oktober zal de Ronde van Curacao 1966 van de Automobielclub Curacao worden verreden. De Ronde van Curacao is voor de enthousiaste rallyrijders op Curacao een begrip. Het is in de tien jaren van het bestaan van de ACC een traditie geworden dat de ronde een rit van kaliber is die alleen de besten kunnen volbrengen zonder al te veel strafpunten op te lopen.

Ook dit jaar zal de rit niet gemakkelijk zijn waardoor men dus de traditie handhaaft. Het is echter gebleken dat velen in verband met het moeilijke traject van deelneming afzien. Speciaal voor hen is dit jaar een B-klasse ingesteld. De deelnemers in deze klasse rijden een korter traject en bovendien met een lager gemiddelde snelheid dan de A klassers.

Start. rust. finish

De start is op bovengenoemde datum tussen zeven uur en kwart over acht op het parkeerterrein van het Landslaboratorium te Vredenberg. Gerust kan worden bij het einde van het tweede traject bij het voetbalveld te Rust & Burgh terwijl de finish bij de Piscaderabaai Club is waar de deelnemers tussen half elf en kwart over twaalf verwacht worden. Ongeveer één uur na sluiting van de finish controle zal de uitslag bekend gemaakt worden en zullen de prijzen worden uitgereikt.

Boekje

In de vorm van een klein boekje heeft de ACC de reglementen en andere bijzonderheden over de rit bekendgemaakt. Het boekje is op vrij grote schaal verspreid,. echter heeft de ACC niet álle belangstellenden rechtstreeks kunnen bereiken. Exemplaren zijn alsnog verkrijgbaar bij de ACC (tel 35105) en bij boekhandel Van Dorp (Punda). De beschrijving van de rit zoals die in het boekje is opgenomen lijkt op het eerste gezien wat ingewikkeld. In verband hiermee zal de voorzitter van de ACC a.s. zondag in het sportprogramma van de Curom (half twaalf) een korte toelichting hieromtrent geven.

Bislick wint op pistool en geweer

WILLEMSTAD — Tijdens de verleden zondag op de schietbaan te Rust & Burgh gehouden schietwedstrijden in het kader van de derde kwartaalwedstrijden van Asiento heeft de heer E. Bislick het kampioenschap van beide wapens op zijn naam gebracht en wel met klinkende cijfers.

Was hij reeds bekend als pistoolschutter, thans bewees hij ook goed overweg te kunnen met het wapen geweer, welk nummer hij met 72 punten op zijn naam bracht. Met pistool behaalde hij de nog nooit eerder op een wedstrijd geschoten totaal van 88 punten, (de kampioen van Amerika schiet 91 punten).

De tweede plaats op geweer ging naar Doesburg met 69 punten, de tweede plaats pistool naar de Jongh met 79 punten. Schutter Broos werd derde op beide wapens respectievelijk met 63 geweer en 75 pistool.

De volledige uitslag in cijfers was als volgt:

Geweer klasse A:
1. E. Bislick 72 pt; 2. A. Doesburg 69 pt; 3. G. Broos 63 pt; 4. G. de Jongh 62 pt; 5. J. Plantijn 61 pnt.

Pistool klasse A:
1. E. Bislick 88 pt; 2. G. de Jongh 79 pt; 3. G. Broos 75 pt; 4. Mevr. Kleine 70 pt; 5. A. Doesburg 62 pt.

Geweer klasse B:
1. ter Haar 46 pt; 2. Samson 46 pt; 3. Mevr. Lo Fo Wong 41 pt.

Pistool klasse B:
1. J. Plantijn 66 pt; 2. Meyer 54 pt; 3. ter Haar 51 pt.

Sparta loopt over eenvoudig Floriana

Naar tweede ronde toernooi bekerwinnaars

ROTTERDAM (ANP) — Sparta heeft zich woensdag te Rotterdam geplaatst voor de tweede ronde van het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars door een 6—0 zege op Floriana. Bij de rust was de stand 4—0 in het voordeel van de Rotterdammers. De eerste wedstrijd, die op Malta werd gespeeld, eindigde in een 1—1 gelijkspel.

Sparta heeft woensdagavond in het sfeerloze Feijenoord-stadion geen moeite gehad om zich te plaatsen voor de tweede ronde van het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars. De Rotterdammers, die enkele weken geleden in La Valetta Floriana nog een gelijkspel moesten toestaan (1—1) overspeelden de amateurs uit Malta nu volkomen (6—0). Dat het geen dubbele cijfers zijn geworden, hadden de Maltezen niet aan eigen verdienste te danken. Vooral in het laatste half uur, toen Sparta op 6—0 was gekomen, geloofden de Rotterdammers het wel. Ze waren weliswaar voortdurend in de meerderheid, maar doelpunten kwamen er niet meer, hoewel zich legio kansen voordeden.

Een kwartier lang heeft Floriana redelijk tegenstand kunnen bieden. Met fris aanvalsspel, voornamelijk geleid langs de technisch bekwame rechtsbuiten Salvo Borg, kwamen de Maltenezen enkele malen voor het doel van Doesburg, maar op het beslissende moment ontbrak het schot. Na een kwartier, toen Sparta warm gedraaid was, had Floriana niets meer in te brengen. Sparta bleef aanvallen en vooral de actieve Bosveld, die zich later nog al eens aan solistisch spel schuldig maakte, stichtte herhaaldelijk verwarring. In de zestiende minuut was het voor de eerste maal raak. Bosveld gaf een handig hakje en Kemper kon van grote afstand hard en laag inschieten (1—0).

Toen was eindelijk de aardigheid er al af. Hoewel Sparta beslist niet groots speelde, waren de Rotterdammers zeker twee klassen sterker. Dat het na een half uur door Vermolen en Bosveld 3—0 was, gaf het overwicht van de fysiek sterke Nederlandse bekerhouders, die soms de eenvoudigste kansen verprutsten, nog niet eens voldoende aan. Vlak voor de rust, nadat Salvo Borg na een aardige actie der Rotterdamse achterhoede even in moeilijkheden had gebracht, scoorde Vermolen na een tiktak-spelletje met Bosma, de vierde Nederlandse treffer.

Eén helft

Na de rust heeft de wesdtrijd zich slechts op één helft afgespeeld. De veertienduizend toeschouwers zagen Sparta toen niet tegen, maar met Floriana spelen. Na twee minuten kwamen de Rotterdammers door Bouman tot 5—0. Het terugtrekken van hun Engelse trainer/speler Ted Phillips, de enige die zich met de Spartanen kon meten, bracht even rust in de Maltese achterhoede, maar de Brit kon alleen de aanvalsgolven ook niet stoppen. In de 59e minuut was het weer raak. Kemper ondernam een solo en sloeg doelman Anton Borg kansloos (6—0).

Het laatste half uur werd daardoor een oninteressante vertoning, waarin Floriana wel bedrijvig bleef, maar geen moment gevaarlijk was. Pas tien minuten voor tijd kreeg Doesburg wat te doen, toen Borg op rechts doorbrak. Het schot van de Maltese aanvaller sloeg echter in het zijnet. Het was het laatste opwindende moment van een oninteressante wedstrijd.

Orioles winnen van Dodgers

LOS ANGELES (ANP) — In de eerste wedstrijd — in de serie van zeven — van de World Series, het officieuze wereldkampioenschap honkbal, zegevierde woensdagavond de Baltimore Orioles met 5-2 over de Los Angeles Dodgers. Ruim 55.000 toeschouwers die de openingsmatch bijwoonden zagen homeruns van Frank en Brooks Robinson, waardoor de Orioles reeds in de eerste innings een 3-0 voorsprong namen. De Dodgers, die zeer weinig kansen kregen van de bijzonder sterk werpende Moe Drabowsky, herstelden zich niet na deze nogal verrassende eerste innings **en verloren kansloos.**

Donner remise met Henfi

DEN HAAG (ANP) — Hein Donner, de Nederlandse grootmeester, die de schaakwereld verraste met een derde plaats na de vijftiende ronde van het zone-schaaktoernooi, heeft de kans op een plaats in het interzonale toernooi 1967 niet aangegrepen.

Woensdag kwam de Nederlander niet verder dan een remise tegen Honfi, terwijl zijn grote rivalen Kavalek en Velimirovic, die eveneens op de derde plaats stonden, respectievelijk Conrady en Littleton bedwongen. Donner heeft nu een halve punt achterstand, met nog slechts een ronde te spelen. Uiteraard trok de ontmoeting Honfi-Donner enorme belangstelling. Zou Donner namelijk weten te winnen, dan waren zijn kansen aanmerkelijk gestegen. Belangstelling bestond er ook van de zijde van de spelers, omdat de door de Nederlanders gekozen variant van de Siciliaanse verdediging als inferieur bekend stond.

Velimirovic, die al eens eenzelfde partij speelde, was zelfs van mening dat Honfi zou winnen. Deze echter kende de partij slechts ten dele en miste daardoor de scherpste voortzetting. Desondanks had Donner het moeilijk genoeg. De ontmoeting Pfleger-Bilek was een slechts tien zetten tellende ontmoeting. Toen al stond de Duitser — nog steeds in matige lichamelijke conditie — reeds een pion achter. Bilek bood echter remise aan, omdat hij genoegen neemt met een tweede plaats.

Gligoric echter niet. Hij speelde zeer nauwkeurig en versloeg Roth op preciese wijze. Hij nam opnieuw de leiding en zal deze waarschijnlijk niet meer afstaan. De overige resultaten kwamen vrij logisch tot stand.

Vrijdag zal de laatste ronde worden gespeeld.

—x—

● Het Britse museum heeft bekendgemaakt dat de catalogus van zijn boekenbezit van ongeveer vier miljoen titels is voltooid. Deze catalogus die 263 delen telt, wordt beschouwd als het grootste naslagwerk ter wereld. Alle 750 exemplaren zijn al verkocht, o.a. aan communistisch China, de Sovjet-Unie en de VS. Het samenstellen heeft zes jaar geduurd. (RTR)

OFFICIELE MEDEDELINGEN VAN DE CURACAOSCHE VOETBALBOND

DISTRICT CURAÇAO

Nr 13/66 dd. 6 oktober 1966

OVERSCHRIJVINGEN:

S.V. V.E.S.T.A.: de heren: Simon A. Rozal en Ciro M. Bacilio (ex-leden S.V. Jong Holland) als gewone leden.

CORRECTIES:

De in de Officiële Mededelingen van 4 oktober 1966 gepubliceerde wedstrijd van Scherpenheuvel — Veendam, te spelen om 16.00 uur te Vredenberg, zal niet meer op 30 oktober 1966 plaats vinden. De datum waarop deze wedstrijd zal worden gespeeld, zal later worden bekend gemaakt. De rest van de tweede ronde blijft zoals gepubliceerd in de Officiële Mededelingen nr 14 van 6 oktober 1966.

ONGERECHTIGDE SPELER:

De heer E. P. Ignacio was ongerechtigde speler tijdens de wedstrijd Deportivo Porta Blancu — Victory Boys, gespeeld op 20 maart 1966, en niet tijdens de wedstrijd Deportivo Santa Rosa — Victory Boys, zoals vermeld in de Officiële Mededelingen van 14 oktober 1966.

HET BESTUUR

WEST-END Airconditioned

Donderdag, vrijdag, zaterdag 7.00 en 9.15 p.m.,
zondag 10.30 a.m. en 8.30 p.m.
Zij komen: Met bliksemende sabels en het geweer in de aanslag
"EL GRAN COMBATE"
Tom Tryon - Hatve Presnell - Senta Berger - Jeanne Cooper
Als duivels draven zij op de duizenden Indianen in:
Voor de grote strijd, de grote liefde, het grote avontuur.
Panavision en kleuren. Engels met Spaanse teksten.
f 2,00 - *f* 1,25. Boven 18 jaar.

In onze SHOWROOMS is plaats voor

beschaafde verkoopsters.

Bekendheid met het vak gewenst, doch geen noodzaak. Schriftelijke sollicitaties met uitvoerige inlichtingen te te richten aan:

N.V. MEUBELINDUSTRIE HOLLANDIA
Afd. Personeelszaken, Postbus 310, Curacao.

Er is plaats voor

vakkundige meubelmakers en stoffeerders

bij:

N.V. Meubelindustrie Hollandia
Aanmelden aan de Fabriek: Architectenweg 5-13

HOLLYWOOD
Vassarette



La Modernista curacao, N.A.
Wij verwachten U a.s. zondagmorgen van 11 tot 12 uur in Piscaderabaai Club bij onze fantastische
BADPAKKEN SHOW

ZOEKERTJES

worden aangenomen bij de volgende adressen:
5 and 10 Cts Store,
Breedestraat, Punda
Boekhandel Salas
Wilhelminaplein, Punda
Boekhandel Van Dorp,
Breedestraat, Otrabanda
Boekhandel Samen, Colon
Toko Zuikertuintje
Weduwe H. van der Hoeven,
Caracasbaaiweg 149
Willem's Incasso-bureau
Esperanza Supermarket
Colon Supermarket
AMIGOE kantoren,
(Curaçao, Aruba, Bonaire)
Zoekertjes kosten voor de eerste tien woorden *f* 2,50. Ieder woord meer kost 20 cent.

H
eerlijk
Vers
Iedere
dag!
KRENTENBROOD
BOTERVLINDERS
AMERICAN BAKERY
(Bakkerij Capriles)
Wolkstraat 7 - tel. 11955-11489

WEER EEN NIEUWE ZENDING
SKAI
TASSEN
SCHOENHANDEL
Stella
Prinsenstraat 63, tel. 13029

SCHOONHEIDSSALON
"Sans-Soucis"
van Engelenweg 21A,
tel. 36363
- Acné behandelingen



INL.: BREEDESTRAAT 1,
WILLEMSTAD, TEL. 11340

Z uikertuintje wets!

ZEBASTIAAN is van zijn varkenspoten af en staat weer op eigen benen gelukkig. Bas heeft nu varkensstaarten tegen de civiele prijs van 50 cent per 500 gram. Echt iets om over naar huis te schrijven. Z'n spare-ribs gaan in een opruimingsprijs van fl. 0,60 per 500 gram en malse ossenhaas (den koe zijn zachtste deel!) of tenderloin genaamd ad. fl. 5.— idem dito.

Bas z'n slagerij begint vormen te krijgen en nu maar hopen dat we op tijd klaar komen met die hap. De ALBO jongens trekken er aan want U begrijpt die willen de vlag in top!

Opper-grutter CLAUZ (staat wel goed met een Z en wat heeft hij eigenlijk Z een dure naam als je dat es nauwkeurig bekijkt!) heeft MONARCH pineapple juice in blikken No. 2 voor zowat helemaai niets in z'n grutterij staan.

Bakker Bert bakt ze weer bruin en is in z'n eentje al aan de ZINTERKLAAS begonnnen —. Gevulde speculaas, die bar lekker is, wordt tegelijk met z'n zelfgemaakte bonbons tegen een introductie-prijs verkocht.

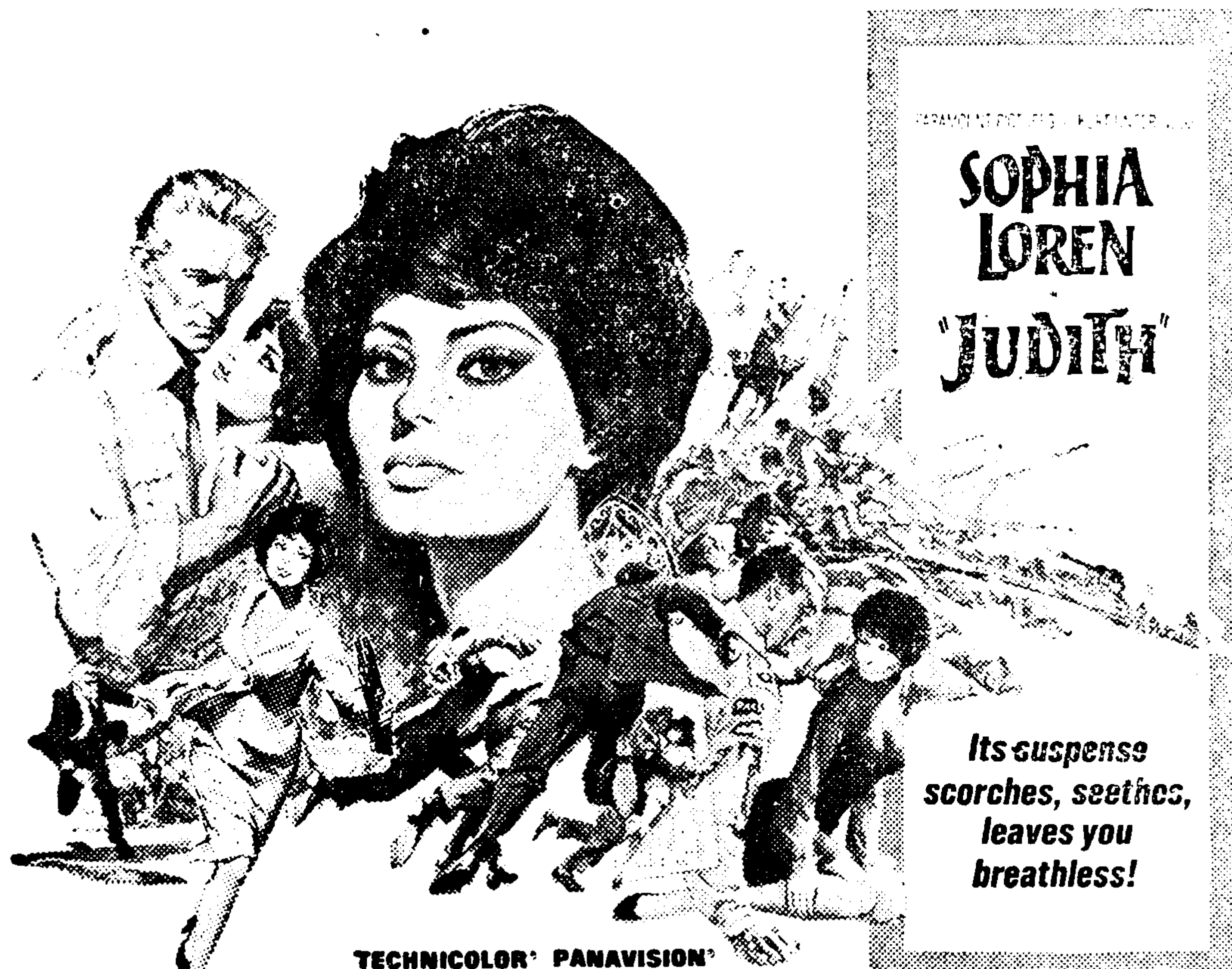
Toko Zuikertuintje is een plaats waar iedereen, iedereen ontmoet, waar de MOCCONA rijkelijk vloeit en waar de sfeer gratis is te ondergaan! (Adv.)

Bobadilla
ECHTE SPAANSE
SHERRY
AMONTILLADO
● EXTRA DRY
● CREAM
● BLACK LABEL

Wij bieden U een
GROTE SORTERING
TASSEN
in tal van modellen
OOK VOOR U
CHIC
Keukenstraat 20

DRIVE-IN THEATER CURACAO

presenteert: Heden donderdag 6, vrijdag 7 en zaterdag 8 oktober om 7.00 en 9.00 n.m. doorlopende voorstelling en zondag 9 om 9.00 n.m.
GRANDIOZE PREMIERE van Paramount, naar de roman van liefde en bedrog, gefilmd in Israël:



in het Engels met Spaanse tekst. In Cinemascope en Technicolor
JUDITH ... JUDITH ... JUDITH ... Haar enige levensdoel was zich te wreken tegen degene die haar leven had geruïneerd. Hij had haar en haar zoon verraden en veroordeelde haar tot een concentratiekamp van de Nazi's. Het ergste van alles was, dat hij haar echtgenoot was!
***f* 2,00 per pers. Boven 14 jaar.**

TIME
The Weekly Newsmagazine
ON SALE TODAY

Astma & Bronchitis

Moeilijk ademhalen, kuchen, proesten en kortademigheid, te wijten aan herhaalde aanvallen van bronchiale astma en bronchitis, kunt u snel en gemakkelijk bestrijden met versterkte MENDACO. Helpt u snel als u ergens allergisch voor bent, ontspant de luchtpijpen en helpt het dikke en verstikkende slijm zich te verwijderen. Gewoonlijk vergemakkelijkt het 't ademhalen snel, bedaart het 't hoesten en doet u uiteraard beter slapen. MENDACO is verkrijgbaar in de botica. Het kan U ook helpen!

FOTO COLON
Winkelcentrum
tel. 24505
PASFOTO'S

WIJKVERPLEGING CURACAO

Het Bestuur van de vereniging maakt hierbij bekend dat in tegenstelling tot het vermelde in de onlangs verschenen advertentie, de werkzaamheden van de vereniging normal zullen worden voortgezet.

Nieuwe leden kunnen zich opgeven aan het kantoor, Scharlooweg no 80, telefoon no. 12040.

Wij hopen in staat te zijn U een prima service te kunnen geven.

LIONS CLUB CURACAO

Bij de trekking van de Lions Loterij viel de prijs, een **WOONHUIS** ter waarde van *f* 25.000,— op lot no.

— 1222 —

De winnaar wordt verzocht zich in verbinding te stellen met de voorzitter van de Club, de heer **A. J. v. Hesteren**, Blauwduifweg no. 10.

S
october
SALE-A-THON

EXTRA LAGE AANBETALING
PLUS
ZEER GEMAKKELIJKE BETALINGSVOORWAARDEN

Volautomatische economy class zig-zag naaimachine met "twin needle".
Fl. 20.— aanbetaling, Fl. 15.— per maand
cash Fl. 293.—, afbetaling Fl. 366.—
Prachtige trapnaaimachine met tafel in moderne uitvoering.
Fl. 15.— aanbetaling, Fl. 12.— per maand
cash Fl. 314.—, afbetaling Fl. 393.—
Stevige typemachine, ideaal voor kantoor en privé gebruik.
Fl. 15.— aanbetaling, Fl. 10.— per maand
cash Fl. 125.—, afbetaling Fl. 144.—
Nieuwste model stofzuiger, van alle gemakken voorzien.
Fl. 15.— aanbetaling, Fl. 15.— per maand
cash Fl. 104.—, afbetaling Fl. 120.—
3 speed fan, Fl. 15.— aanbetaling, Fl. 6.— per maand
cash Fl. 65.—, afbetaling Fl. 75.—
Luxueuse haardroger. Fl. 20.— aanbetaling, Fl. 8.— per maand
cash Fl. 59.—, afbetaling Fl. 65.—

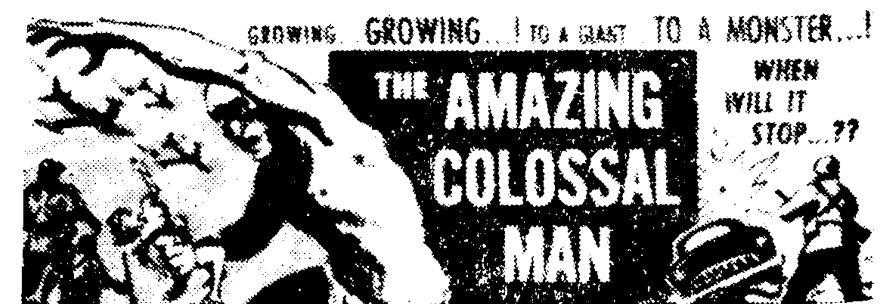
DEZE FANTASTISCHE AANBIEDINGEN GELDEN SLECHTS VOOR KORTE TIJD. PROFITEER DUS NU BIJ

SINGER*
moderne apparaten voor mensen van deze tijd

Singer Sewing Machine Company, Havenstraat 7, Aruba Tel. 1797
Singer Sewing Machine Company, Breedestraat (O) 112, Curaçao. Tel. 24315
*A Trademark of The Singer Company

„C I N E L A N D I A"

Heden donderdag 6 oktober om 7.00 en 9.00 n.m.
Een met avontuur en spanning geladen film ... met:
Glenn Langan - Cathy Dows - William Hudson



In het Engels met Spaanse tekst.
Entree: Volwassenen en kinderen *f* 1.50 - *f* 0.90

Vrijdag 7, zaterdag 8 om 7.00 en 9.15 n.m.
zondag 9 om 9.00 n.m. - PREMIERE!
Een grandioze superproduktie van de 20th. Century Fox verfilmd in DELUXE COLOR!

EEN FENOMENALE AVONTURENFILM IN DE SCHADUW VAN PANIEK EN DOOD!
20th Century Fox presenteert een Associates and Aldrich Company produktie
JAMES STEWART · PETER FINCH · RICHARD ATTENBOROUGH · HARDY KRUGER · ERNEST BORGNINE



DE VLUCHT VAN DE PHOENIX
(The flight of the Phoenix)
COLOR BY DE LUXE
IAN BANNEN · RONALD FRASER · CRISTIAN MARQUAND en DAN DURYEA GEORGE KENNEDY ALEX MONTOYA en BARRY CHASE
SCENARIO LUKAS HELLER PRODUCTIE EN REGIE ROBERT ALDRICH

In het Engels met Spaanse tekst.
Balcon, *f* 2,00 - Beneden, *f* 1,25.

Boekhandel Samen
Winkelcentrum
neemt ook
ZOEKERTJES
aan

WIJ BIEDEN U EEN
BETERE SORTERING
KEDSEN
Hoog en laag model
in verschillende tinten.
Schoenhandel BROKX
Pietermaai Smal 67A
's Avonds tot 6 uur open.
Op maandagmorgen gesloten.

STICHTING
PAM — POSTBUS 220
PA MI — GIRO 150
RUMAN — 606

---

tape-recorders
koopt u ook bij
LA BONANZA

N.V. VERUS

is gespecialiseerd in
„SIEVERT" propaan soldeergereedschap
Ook voor Uw pic-nic 'n gasstel van Sievert
(v.a. *f* 13,50)
Pietermaai 92 - CURACAO - Tel. 12329.

CARNATION

MELK

KWALITEITSMELK UIT HOLLAND VOOR DE KOFFIE, OM TE KOKEN EN VOOR UW BABY!



GEHEEL GRATIS

Deze prachtige en handige vuurvaste schalen. U hoeft alleen maar etiketten van **CARNATION** geëvaporeerde- of chocolademelk in te leveren.

POSNER'S AGENCIES CURACAO
Scharlooweg 106 Tel. 11789